

# Model name

## DC12RK UL2 (Outdoor unit) / DC12RK NSJ (Indoor unit)

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.

Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	Y
Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
<b>Design load</b>			
cooling	Pdesignc	3,5	kW
heating / Average	Pdesignh	2,9	kW
heating / Warmer	Pdesignh	1,5	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
<b>Seasonal efficiency</b>			
cooling	SEER	7,6	-
heating / Average	SCOP/A	4,6	-
heating / Warmer	SCOP/W	5,4	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity\* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj

Tj=35°C	Pdc	3,50	kW
Tj=30°C	Pdc	2,58	kW
Tj=25°C	Pdc	1,66	kW
Tj=20°C	Pdc	1,11	kW

Declared Energy efficiency ratio\* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj

Tj=35°C	EERd	3,75	-
Tj=30°C	EERd	5,85	-
Tj=25°C	EERd	9,20	-
Tj=20°C	EERd	14,67	-

Declared capacity\* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Td

Tj=-7°C	Pdh	2,57	kW
Tj=2°C	Pdh	1,56	kW
Tj=7°C	Pdh	1,01	kW
Tj=12°C	Pdh	1,21	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	2,90	kW
Tj=operating limit	Pdh	2,90	kW

Declared Coefficient of performance\* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C	COPd	3,22	-
Tj=2°C	COPd	4,59	-
Tj=7°C	COPd	5,55	-
Tj=12°C	COPd	7,00	-
Tj=bivalent temperature	COPd	2,79	-
Tj=operating limit	COPd	2,79	-

Declared capacity\* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=2°C	Pdh	1,50	kW
Tj=7°C	Pdh	1,01	kW
Tj=12°C	Pdh	1,21	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	1,50	kW
Tj=operating limit	Pdh	1,50	kW

Declared Coefficient of performance\* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=2°C	COPd	4,50	-
Tj=7°C	COPd	5,50	-
Tj=12°C	COPd	6,90	-
Tj=bivalent temperature	COPd	4,50	-
Tj=operating limit	COPd	4,50	-

Declared capacity\* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance\* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalent temperature

heating / Average	Tbiv	-10	°C
heating / Warmer	Tbiv	2	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C

Operating limit temperature

heating / Average	Tol	-10	°C
heating / Warmer	Tol	2	°C
heating / Colder	Tol	x	°C

Cycling interval capacity

for cooling	Pcycc	x,x	kW
for heating	Pcyh	x,x	kW

Cycling interval efficiency

for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation co-efficient cooling\*\*

Cdc	0,25	-
-----	------	---

Degradation co-efficient heating\*\*

Cdh	0,25	-
-----	------	---

Electric power input in power modes other than 'active mode'

off mode	P <sub>OFF</sub>	0,003	kW
standby mode	P <sub>SB</sub>	0,003	kW
thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	0,013	kW
crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	kW

Annual electricity consumption

cooling	Q <sub>CE</sub>	161	kWh/a
heating / Average	Q <sub>HE</sub>	883	kWh/a
heating / Warmer	Q <sub>HE</sub>	389	kWh/a
heating / Colder	Q <sub>HE</sub>	xx	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)

fixed	N
staged	N
variable	Y

Other items

Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	60 / 65	dB(A)
Global warming potential	GWP	675	kgCO <sub>2</sub> eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	780 / 2100	m <sup>3</sup> /h

Contact details for obtaining more information

Christianna PAPAZHARIOU  
 Internal communicator - Energy & environment regulations expert  
 , LG Electronics  
 Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
 BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
 chris.papazahariou@lge.com  
 Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

\*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.  
 \*\*= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.



# Emri i modelit

## DC12RQ UL2 (njësia e jashtme) / DC12RQ NSJ (njësia e brendshme)

Funksioni (trego nëse gjendet)	
ftohje	Po
ngrohje	Po

Nëse funksioni përfshin ngrohjen: Trego sezonin e ngrohjes me të cilin ka lidhje informacioni. Vlerat e treguara duhet të kenë lidhje me një sezon njëkohësisht. Përfshi të paktën sezonin e ngrohjes 'Klimë mesatare'.	
Klimë mesatare (e detyrueshme)	Po
Klimë e ngrohtë (nëse përcaktohet)	Po
Klimë e ftohtë (nëse përcaktohet)	N

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=-7 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=2 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=7 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=12 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=-15 °C	Pdh <input type="text"/> kW

Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=-7 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=2 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=7 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=12 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=temperatura bivalente	COPd <input type="text"/>
Tj=limiti i funksionimit	COPd <input type="text"/>
Tj=-15 °C	COPd <input type="text"/>

Njësia	simboli	vlera	njësia
<b>Ngarkesa e projektuar</b>			
ftohje	Pdesignc	<input type="text"/>	kW
ngrohje / Klimë mesatare	Pdesignh	<input type="text"/>	kW
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Pdesignh	<input type="text"/>	kW
ngrohje / Klimë e ftohtë	Pdesignh	<input type="text"/>	kW

Njësia	simboli	vlera	njësia
<b>Efikasiteti sezonal</b>			
ftohje	SEER	<input type="text"/>	-
ngrohje / Klimë mesatare	SCOP/A	<input type="text"/>	-
ngrohje / Klimë e ngrohtë	SCOP/W	<input type="text"/>	-
ngrohje / Klimë e ftohtë	SCOP/C	<input type="text"/>	-

Temperatura bivalente ngrohje / Klimë mesatare	Tbiv	<input type="text"/>	°C
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Tbiv	<input type="text"/>	°C
ngrohje / Klimë e ftohtë	Tbiv	<input type="text"/>	°C

Temperatura e limitit të funksionimit ngrohje / Klimë mesatare	Tol	<input type="text"/>	°C
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Tol	<input type="text"/>	°C
ngrohje / Klimë e ftohtë	Tol	<input type="text"/>	°C

Kapaciteti i deklaruar* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=35 °C	Pdc <input type="text"/> kW
Tj=30 °C	Pdc <input type="text"/> kW
Tj=25 °C	Pdc <input type="text"/> kW
Tj=20 °C	Pdc <input type="text"/> kW

Raporti i deklaruar i efikasiteti të energjisë* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=35 °C	EERd <input type="text"/>
Tj=30 °C	EERd <input type="text"/>
Tj=25 °C	EERd <input type="text"/>
Tj=20 °C	EERd <input type="text"/>

Kapaciteti i intervalit të ciklit për ftohje	
Pcyc	<input type="text"/> kW
për ngrohje	
Pcyc	<input type="text"/> kW

Efikasiteti i intervalit të ciklit për ftohje	
EERcyc	<input type="text"/>
për ngrohje	
COPcyc	<input type="text"/>

Koeficienti i degradimit në ftohje**	Cdc	<input type="text"/>
--------------------------------------	-----	----------------------

Koeficienti i degradimit në ngrohje**	Cdh	<input type="text"/>
---------------------------------------	-----	----------------------

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=-7 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=2 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=7 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=12 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh <input type="text"/> kW

Koeficienti i deklaruar i performancës* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=-7 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=2 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=7 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=12 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=temperatura bivalente	COPd <input type="text"/>
Tj=limiti i funksionimit	COPd <input type="text"/>

Hyrja e fuqisë elektrike në regjimet e fuqisë ndryshe nga 'regjimi aktiv'	
regjimi fikur	P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> kW
regjimi në gatishmëri	P <sub>SB</sub> <input type="text"/> kW
regjimi termostati fikur	P <sub>TO</sub> <input type="text"/> kW
regjimi i ngrohësit të karterit	P <sub>CK</sub> <input type="text"/> kW

Konsumi vjetor i energjisë elektrike	
ftohje	Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> kWh/a
ngrohje / Klimë mesatare	Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a
ngrohje / Klimë e ftohtë	Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=2 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=7 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=12 °C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh <input type="text"/> kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh <input type="text"/> kW

Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj	
Tj=2 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=7 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=12 °C	COPd <input type="text"/>
Tj=temperatura bivalente	COPd <input type="text"/>
Tj=limiti i funksionimit	COPd <input type="text"/>

Kontrolli i kapacitetit (trego një prej tre opsioneve)	
fikse	N
me faza	N
e ndryshueshme	Po

Artikuj të tjerë	
Niveli i fuqisë së zhurmës (brenda/jashtë)	L <sub>WA</sub> <input type="text"/> x / x dB(A)
Potenciali i ngrohjes globale	GWP <input type="text"/> kgCO <sub>2</sub> eq.
Qarkullimi nominal i ajrit (brenda/jashtë)	- <input type="text"/> x/x m <sup>3</sup> /h

Të dhënat e kontaktit për të marrë më shumë informacion: Emri, posti, adresa postare, adresa e emailit dhe numri i telefonit.

\*= Për njësitë me kapacitet me faza, do të deklarohen dy vlera të ndara me vijë të pjerrët (/) në secilin kuti në seksionin e njësisë "Kapaciteti i deklaruar i njësisë" dhe "EER/COP i deklaruar".

\*\*= Nëse zgjidhet vlera e paracaktuar Cd=0,25 atëherë nuk kërkohen (rezultatet nga) testimet e ciklit. Ndryshe, kërkohet vlera e testimit të ciklit të ngrohjes ose të ftohjes.





# Naziv modela

## DC12RQ UL2 (vanjska jedinica) / DC12RQ NSJ (unutrašnja jedinica)

<b>Funkcija</b> (naznačite ako postoji)		<b>Ako funkcija uključuje grijanje:</b> Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna".		Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj		Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj	
hlađenje grijanje	Da Da	Prosječna (obavezna) Toplija (ako je označeno) Hladnija (ako je označeno)	Da Da Ne	Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=operativna granica Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW	COPd x,x COPd x,x COPd x,x COPd x,x COPd x,x COPd x,x COPd x,x		
<b>Jedinica</b>	simbol	vrijednost	j.mj.	<b>Jedinica</b>	simbol	vrijeme	j.mj.
<b>Dizajn opterećenja</b>				<b>Sezonska efikasnost</b>			
hlađenje grijanje / prosjek grijanje / toplije grijanje / hladnije	Pdesignc Pdesignh Pdesignh Pdesignh	x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW	hlađenje grijanje/ Prosječno grijanje / Toplije grijanje/ Hladnije	SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C	x,x x,x x,x x,x	- - - -
Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj <sup>M</sup>			
Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C	Pdc Pdc Pdc Pdc	x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW	Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C	EERd EERd EERd EERd	x,x x,x x,x x,x	- - - -
Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=bivalentna temperatura Tj=operativna granica	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW kW	Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=bivalentna temperatura Tj=operativna granica	COPd COPd COPd COPd COPd COPd	x,x x,x x,x x,x x,x x,x	- - - - - -
Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj				Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=bivalentna temperatura Tj=operativna granica	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW	Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=bivalentna temperatura Tj=operativna granica	COPd COPd COPd COPd COPd	x,x x,x x,x x,x x,x	- - - - -
<b>Bivalentna temperatura</b>				<b>Temperatura operativne granice</b>			
grijanje / Prosječno grijanje / Toplije grijanje / Hladnije	Tbiv Tbiv Tbiv	x x x	°C °C °C	grijanje / Prosječno grijanje / Toplije grijanje / Hladnije	Tol Tol Tol	x x x	°C °C °C
<b>Kapacitet intervalskog ciklusa</b>				<b>Efikasnost intervalskog ciklusa</b>			
Za hlađenje Za grijanje	Pcycc Pcyh	x,x x,x	kW kW	Za hlađenje Za grijanje	EERcyc COPcyc	x,x x,x	- -
<b>Koeficijent degradacije hlađenja**</b>				<b>Koeficijent degradacije grijanja**</b>			
Cdc	x,x	-	-	Cdh	x	-	-
<b>Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan"</b>				<b>Godišnja potrošnja el.energije</b>			
Režim isključenosti Režim mirovanja Termostat-isključen Karter grijača	P <sub>OFF</sub> P <sub>SB</sub> P <sub>TO</sub> P <sub>CK</sub>	x x x 0	kW kW kW kW	hlađenje grijanje/ Prosječno grijanje / Toplije grijanje / Hladnije	Q <sub>CE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub>	X X X X	kWh/a kWh/a kWh/a kWh/a
<b>Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)</b>				<b>Druge jedinice</b>			
fiksna priredena varijabilna	Ne Ne Da			Nivo snage zvuka (unutrašnji/vanjski) Potencijal globalnog otopljenja Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski)	L <sub>WA</sub> GWP x/x	x / x x x/x	dB(A) kgCO <sub>2</sub> eq. m <sup>3</sup> /h
<b>Kontakt detalji za više informacija:</b>		Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj					
* = Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarisani EER/COP" jedinice							
** = Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.							



# Име на модел

## DC12RQ UL2 (външно тяло) / DC12RQ NSJ (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава)	
охлаждане	да
отопление	да

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.	
Среден (задължително)	да
По-топъл (ако е посочено)	да
По-студен (ако е посочено)	не

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh x,x kW
Tj=гранична работна температура	Pdh x,x kW
Tj=-15°C	Pdh x,x kW

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=бивалентна температура	COPd x,x
Tj=гранична работна температура	COPd x,x
Tj=-15°C	COPd x,x

Позиция	символ	стойност	мерна единица
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Позиция	символ	стойност	мерна единица
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Бивалентна температура	
отопление / Среден	Tbiv x °C
отопление / По-топъл	Tbiv x °C
отопление / По-студен	Tbiv x °C

Гранична работна температура	
отопление / Среден	Tol x °C
отопление / По-топъл	Tol x °C
отопление / По-студен	Tol x °C

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj	
Tj=35°C	Pdc x,x kW
Tj=30°C	Pdc x,x kW
Tj=25°C	Pdc x,x kW
Tj=20°C	Pdc x,x kW

Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj	
Tj=35°C	EERd x,x
Tj=30°C	EERd x,x
Tj=25°C	EERd x,x
Tj=20°C	EERd x,x

Мощност на цикличен интервал за охлаждане	
Pcyc	x,x kW
за отопление	
Pcyc	x,x kW

Ефективност на цикличен интервал за отопление	
EERcyc	x,x
COPcyc	x,x

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh x,x kW
Tj=гранична работна температура	Pdh x,x kW

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=бивалентна температура	COPd x,x
Tj=гранична работна температура	COPd x,x

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**	
Cdc	x,x

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**	
Cdh	x

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh x,x kW
Tj=гранична работна температура	Pdh x,x kW

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=бивалентна температура	COPd x,x
Tj=гранична работна температура	COPd x,x

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“	
Режим - Изключено	P <sub>OFF</sub> x kW
режим готовност	P <sub>SB</sub> x kW
термостат-изключено режим	P <sub>TO</sub> x kW
режим подгръване на картера	P <sub>CK</sub> 0 kW

Годишна консумация на електроенергия	
охлаждане	Q <sub>CE</sub> X kWh/a
отопление / Среден	Q <sub>HE</sub> X kWh/a
отопление / По-топъл	Q <sub>HE</sub> X kWh/a
отопление / По-студен	Q <sub>HE</sub> X kWh/a

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh x,x kW
Tj=гранична работна температура	Pdh x,x kW

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=бивалентна температура	COPd x,x
Tj=гранична работна температура	COPd x,x

Управление на мощността (посочете една от трите опции)	
фиксирано	не
стъпално	не
с плавно регулиране	да

Други позиции	
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L <sub>wa</sub> x / x dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP x kgCO <sub>2</sub> екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)	x/x m <sup>3</sup> /h

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=бивалентна температура	Pdh x,x kW
Tj=гранична работна температура	Pdh x,x kW

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=бивалентна температура	COPd x,x
Tj=гранична работна температура	COPd x,x

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация	
Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.	

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация	
Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.	

\* = За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта (/).

\*\* = Ако по подразбиране е избран C<sub>d</sub> = 0,25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.





# Naziv modela

## DC12RQ UL2 (vanjska jedinica) / DC12RQ NSJ (unutarnja jedinica)

<b>Funkcija (navedite ako postoji)</b> hlađenje Y grijanje Y		Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja. Prosječno (obavezno) Y Toplije (ako je predviđeno) Y Hladnije (ako je predviđeno) N		Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW		Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x			
<b>Stavka</b> simbol      vrijednost      jedinica	<b>Stavka</b> simbol      vrijednost      jedinica	<b>Predviđeno opterećenje</b> hlađenje Pdesignc x,x kW grijanje / Prosječno Pdesignh x,x kW grijanje / Toplije Pdesignh x,x kW grijanje / Hladnije Pdesignh x,x kW		<b>Sezonska učinkovitost</b> hlađenje SEER x,x grijanje / Prosječno SCOP/A x,x grijanje / Toplije SCOP/W x,x grijanje / Hladnije SCOP/C x,x		<b>Bivalentna temperatura</b> grijanje / Prosječno Tbiv x °C grijanje / Toplije Tbiv x °C grijanje / Hladnije Tbiv x °C		<b>Temperatura radnog limita</b> grijanje / Prosječno Tol x °C grijanje / Toplije Tol x °C grijanje / Hladnije Tol x °C	
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW	Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x	Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW		Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x		Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje Pcycc x,x kW za grijanje Pcych x,x kW		Učinkovitost intervala ciklusa za hlađenje EERcyc x,x za grijanje COPcyc x,x	
Koeficijent degradacije hlađenja** Cdc x,x		Koeficijent degradacije grijanja** Cdh x		Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina' stanje isključenosti P <sub>ISKLJ</sub> x kW stanje mirovanja P <sub>SB</sub> x kW stanje isključenosti termostata P <sub>TO</sub> x kW stanje grijanja kućišta P <sub>CK</sub> 0 kW		Godišnja potrošnja električne energije hlađenje Q <sub>CE</sub> x kWh/a grijanje / Prosječno Q <sub>HE</sub> x kWh/a grijanje / Toplije Q <sub>HE</sub> x kWh/a grijanje / Hladnije Q <sub>HE</sub> x kWh/a			
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW		Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x		Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti) fiksno N postupno N promjenljivo Y		Ostale stavke Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom) L <sub>WA</sub> x / x dB(A) Potencijal globalnog zatopljenja GWP x kgCO <sub>2</sub> eq. Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom) - x/x m <sup>3</sup> /h			
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.		* = Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ( '/' ) u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice. ** = Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.							

# Název modelu

## DC12RQ UL2 (venkovní jednotka) / DC12RQ NSJ (vnitřní jednotka)

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici)			Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“.			Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj		
chlazení	A		Průměrná (povinně)	A		Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = -7 ° C	COPd	x,x
vytápění	A		Teplejší (pokud je označena)	A		Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x
			Chladnější (pokud je označena)	N		Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x
						Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x
						Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x
						Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	COPd	x,x
						Tj = -15 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = -15 ° C	COPd	x,x
Položka	označení	hodnotajednotka	Položka	označení	hodnotajednotka	Bivalentní teplota vytápění/průměr			Mezní provozní teplota vytápění/průměr		
Návrhové zatížení chlazení	Pdesignc	x,x kW	Sezonní účinnost chlazení	SEER	x,x	vytápění/teplejší	Tbiv	x ° C	vytápění/teplejší	Tol	x ° C
vytápění/průměrná	Pdesignh	x,x kW	vytápění/průměrná	SCOP/A	x,x	vytápění/chladnější	Tbiv	x ° C	vytápění/chladnější	Tol	x ° C
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x kW	vytápění/teplejší	SCOP/W	x,x	Výkon v cyklickém intervalu pro chlazení			Účinnost v cyklickém intervalu pro chlazení		
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x kW	vytápění/chladnější	SCOP/C	x,x	pro vytápění	Pcycch	x,x kW	pro vytápění	EERcyc	x,x
							Pcych	x,x kW		COPcyc	x,x
Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj			Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj			Koeficient ztráty energie při chlazení**			Koeficient ztráty energie při vytápění**		
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 35 ° C	EERd	x,x	Cdc			Cdh		
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 30 ° C	EERd	x,x	Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“			Roční spotřeba elektrické energie		
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 25 ° C	EERd	x,x	vypnutý stav	POFF	x kW	chlazení	Q <sub>CE</sub>	X kWh /rok
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x kW	Tj = 20 ° C	EERd	x,x	pohotovostní režim	PSB	x kW	vytápění/průměrné	Q <sub>HE</sub>	X kWh /rok
Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			vypnutý stav termostatu			vytápění/teplejší		
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = -7 ° C	COPd	x,x	režim zahřívání skříně kompresoru	P <sub>TO</sub>	x kW	vytápění/chladnější	Q <sub>HE</sub>	X kWh /rok
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x	Regulace výkonu (uveďte jednu se tří možností)			Ostatní položky		
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x	pevná	N		Hladina akustického výkonu (vnitřní/ venkovní)		
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x	stupňová	N		L <sub>wa</sub>	x / x	dB(A)
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x	proměnlivá	A		Potenciál globálního oteplování		
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	COPd	x,x				GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj						Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní/ venkovní)		
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x				-		
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x						
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x						
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x						
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	COPd	x,x						
Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:						Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.					
* =V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).											
** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.											



<b>Funktion (angiv, om funktionen findes)</b> Køling J Opvarmning J		Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.		Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj Tj = -7°C Pdh x,x kW Tj = 2°C Pdh x,x kW Tj = 7°C Pdh x,x kW Tj = 12°C Pdh x,x kW Tj = divalent temperatur Pdh x,x kW Tj = driftsbegrænsning Pdh x,x kW Tj = -15°C Pdh x,x kW		Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj Tj = -7°C COPd x,x Tj = 2°C COPd x,x Tj = 7°C COPd x,x Tj = 12°C COPd x,x Tj = divalent temperatur COPd x,x Tj = driftsbegrænsning COPd x,x Tj = -15°C COPd x,x	
<b>Punkt</b> Dimensionerende last Køling Pdesignc x,x kW Opvarmning / middel Pdesignh x,x kW Opvarmning / varmere Pdesignh x,x kW Opvarmning / koldere Pdesignh x,x kW		<b>Punkt</b> Sæson effektivitet Køling SEER x,x Opvarmning / middel SCOP/A x,x Opvarmning / varmere SCOP/W x,x Opvarmning / koldere SCOP/C x,x		<b>Punkt</b> Bivalenttemperatur Opvarmning / middel T <sub>biv</sub> x °C Opvarmning / varmere T <sub>biv</sub> x °C Opvarmning / koldere T <sub>biv</sub> x °C		<b>Punkt</b> Temperaturgrænse for drift Opvarmning / middel Tol x °C Opvarmning / varmere Tol x °C Opvarmning / koldere Tol x °C	
Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj Tj = 35°C Pdc x,x kW Tj = 30°C Pdc x,x kW Tj = 25°C Pdc x,x kW Tj = 20°C Pdc x,x kW		Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj Tj = 35°C EERd x,x Tj = 30°C EERd x,x Tj = 25°C EERd x,x Tj = 20°C EERd x,x		Cyklusintervalydelse til afkøling P <sub>cycc</sub> x,x kW til opvarmning P <sub>cyh</sub> x,x kW		Cyklusintervalydelse til afkøling EER <sub>cycc</sub> x,x til opvarmning COP <sub>cycc</sub> x,x	
Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj Tj = -7°C Pdh x,x kW Tj = 2°C Pdh x,x kW Tj = 7°C Pdh x,x kW Tj = 12°C Pdh x,x kW Tj = divalent temperatur Pdh x,x kW Tj = driftsbegrænsning Pdh x,x kW		Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj Tj = -7°C COPd x,x Tj = 2°C COPd x,x Tj = 7°C COPd x,x Tj = 12°C COPd x,x Tj = divalent temperatur COPd x,x Tj = operating limit COPd x,x		Foringelse koefficient afkøling** Cdc x,x		Foringelse koefficient opvarmning** Cdh x	
Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj Tj = 2°C Pdh x,x kW Tj = 7°C Pdh x,x kW Tj = 12°C Pdh x,x kW Tj = divalent temperatur Pdh x,x kW Tj = driftsbegrænsning Pdh x,x kW		Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj Tj = 2°C COPd x,x Tj = 7°C COPd x,x Tj = 12°C COPd x,x Tj = divalent temperatur COPd x,x Tj = driftsbegrænsning COPd x,x		Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand" Slukket tilstand P <sub>OFF</sub> x kW Standbytilstand P <sub>SB</sub> x kW Termostat fra-tilstand P <sub>TO</sub> x kW Krumtaphusopvarmningstilstand P <sub>CK</sub> 0 kW		Årligt elforbrug Køling Q <sub>CE</sub> X kWt/a Opvarmning / middel Q <sub>HE</sub> X kWt/a Opvarmning / varmere Q <sub>HE</sub> X kWt/a Opvarmning / koldere Q <sub>HE</sub> X kWt/a	
				Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder) fast N trinvis N variabel J		Andre elementer Lydeffektniveau (inde/ude) L <sub>WA</sub> x / x dB(A) Potentiale for global opvarmning GWP x kgCO <sub>2</sub> eq. Nominel luftgennemstrømning (inde/ude) x/x m <sup>3</sup> /t	
				Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til: Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.			
				* = For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (/) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.			
				** = Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklostests. Ellers kræves værdien fra cyklostesten for enten opvarmning eller køling..			

# Modelnaam

## DC12RQ UL2 (buitenunit) / DC12RQ NSJ (binnenunit)

<b>Functie</b> (geef aan indien aanwezig)		Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.		Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj		Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj					
koelen	J	Gemiddeld (verplicht)	J	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
verwarmen	J	Warmer (indien aangeduid)	J	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
		Kouder (indien aangeduid)	N	Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
				Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
				Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-
				Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW	Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-
				Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
<b>Item</b>	<b>symbool</b>	<b>waarde</b>	<b>unit</b>	<b>Item</b>	<b>Symbol</b>	<b>waarde</b>	<b>unit</b>	<b>Item</b>	<b>Symbol</b>	<b>waarde</b>	<b>unit</b>
<b>Draagkracht</b>				<b>Seizoensefficiëntie</b>				<b>Werkingsgrens temperatuur</b>			
koelen	Pdesignc	x,x	kW	koelen	SEER	x,x	-	verwarmen / Gemiddelde	Tbiv	x	°C
verwarmen / Gemiddelde	Pdesignh	x,x	kW	verwarmen / Gemiddelde	SCOP/A	x,x	-	verwarmen / Warmer	Tbiv	x	°C
verwarmen / Warmer	Pdesignh	x,x	kW	verwarmen / Warmer	SCOP/W	x,x	-	verwarmen / Kouder	Tbiv	x	°C
verwarmen / Kouder	Pdesignh	x,x	kW	verwarmen / Kouder	SCOP/C	x,x	-				
Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur t/h				Interval capaciteit cyclus			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	Voor koelen	Pcycc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-	Voor verwarmen	Pcyh	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-				
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-	Afbraak coëfficiënt koelen**	Cdc	x,x	-
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur t/h				Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	uit modus	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	Stand-by modus	P <sub>SB</sub>	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	thermostaat-uit modus	P <sub>TO</sub>	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	Carter verwarming modus	P <sub>CK</sub>	0	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-				
Tj=Werkingsgrens	Pdh	x,x	kW	Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-	Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)			
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj				vast	N		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	Gefaseerd	N		
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	variabel	J		
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-				
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-	Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie.	Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.		
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW	Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-	*= Voor aangegeven capaciteitunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit, gescheiden door een slash ("/"). **= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.			



# Mallinimi

## DC12RQ UL2 (ulkoyksikkö) / DC12RQ NSJ (sisäyksikkö)

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)	
jäähdytys	K
lämmitys	K

Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta "Keskimääräinen".  
 Keskimääräinen (pakollinen) K  
 Lämmin (jos määritelty) K  
 Kylmä (jos määritelty) E

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Mitoituskuorma			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Vuotuinen energiatehokkuus			
jäähdytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-

Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW

Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	EERd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	COPd	x,x	-

Kaksiarvoinen lämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C

Toimintarajalämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C

Vuorottelujaksoteho			
jäähdytykseen	Pcyc	x,x	kW
lämmitykseen	Pcyc	x,x	kW

Vuorottelujaksion energiatehokkuus			
jäähdytykseen	EERcyc	x,x	-
lämmitykseen	COPcyc	x,x	-

Heikentymiskerroin jäähdytys**	Cdc	x,x	-
--------------------------------	-----	-----	---

Heikentymiskerroin lämmitys**	Cdh	x	-
-------------------------------	-----	---	---

Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa			
pois päältä -tila	P <sub>OFF</sub>	x	kW
valmiustila	P <sub>SB</sub>	x	kW
termostaatti pois päältä -tila	P <sub>TO</sub>	x	kW
kampikammion lämmitys -tila	P <sub>CK</sub>	0	kW

Vuotuinen sähkönkulutus			
jäähdytys	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Keskimääräinen	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Lämmin	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Kylmä	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)			
kiinteä	E		
kaksiportainen	E		
muuttuva	K		

Muut kohteet			
Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	x / x	m <sup>3</sup> /h

Yhteystiedot, joilta saa lisätietoja Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.

\*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoviivalla (/) erotettuna.

\*\*= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutesti.





# Nom du modèle

## DC12RQ UL2 (unité extérieure) / DC12RQ NSJ (unité intérieure)

Fonction (indiquer si elle est proposée)	
Refroidissement	<input type="checkbox"/>
Chauffage	<input type="checkbox"/>

Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".

Moyenne (obligatoire)	<input type="checkbox"/>
Plus chaude (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>
Plus froide (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>

Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 2 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 7 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 12 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = température bivalente	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = -15 ° C	Pdh <input type="text"/> kW

Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	
Tj = -7 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 2 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 7 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 12 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = température bivalente	COPd <input type="text"/>
Tj = limite de fonctionnement	COPd <input type="text"/>
Tj = -15 ° C	COPd <input type="text"/>

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Charge nominale Refroidissement	Pdesignc	<input type="text"/>	kW
Chauffage/moyenne	Pdesignh	<input type="text"/>	kW
Chauffage/plus chaude	Pdesignh	<input type="text"/>	kW
Chauffage/plus froide	Pdesignh	<input type="text"/>	kW

Caractéristique	Symbol	Valeur	Unité
Effacité saisonnière Refroidissement	SEER	<input type="text"/>	-
Chauffage/moyenne	SCOP/A	<input type="text"/>	-
Chauffage/plus chaude	SCOP/W	<input type="text"/>	-
Chauffage/plus froide	SCOP/C	<input type="text"/>	-

Température bivalente	
Chauffage/moyenne	Tbiv <input type="text"/> ° C
Chauffage/plus chaude	Tbiv <input type="text"/> ° C
Chauffage/plus froide	Tbiv <input type="text"/> ° C

Température limite de fonctionnement	
Chauffage/moyenne	Tol <input type="text"/> ° C
Chauffage/plus chaude	Tol <input type="text"/> ° C
Chauffage/plus froide	Tol <input type="text"/> ° C

Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj	
Tj = 35 ° C	Pdc <input type="text"/> kW
Tj = 30 ° C	Pdc <input type="text"/> kW
Tj = 25 ° C	Pdc <input type="text"/> kW
Tj = 20 ° C	Pdc <input type="text"/> kW

Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj	
Tj = 35 ° C	EERd <input type="text"/>
Tj = 30 ° C	EERd <input type="text"/>
Tj = 25 ° C	EERd <input type="text"/>
Tj = 20 ° C	EERd <input type="text"/>

Puissance correspondant à un intervalle de cycle	
Pour le refroidissement	Pcycc <input type="text"/> kW
Pour le chauffage	Pcyhc <input type="text"/> kW

Efficacité correspondant à un intervalle de cycle	
Pour le refroidissement	EERcyc <input type="text"/>
Pour le chauffage	COPcyc <input type="text"/>

Coefficient de dégradation en phase de refroidissement**	
Cdc	<input type="text"/>

Coefficient de dégradation en phase de chauffage**	
Cdh	<input type="text"/>

Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	
Tj = -7 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 2 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 7 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 12 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = température bivalente	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh <input type="text"/> kW

Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	
Tj = -7 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 2 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 7 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 12 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = température bivalente	COPd <input type="text"/>
Tj = limite de fonctionnement	COPd <input type="text"/>

Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode « actif »	
Mode arrêt	P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> kW
Mode veille	P <sub>SB</sub> <input type="text"/> kW
Mode arrêt par thermostat	P <sub>TO</sub> <input type="text"/> kW
Mode résistance de carter active	P <sub>CK</sub> <input type="text"/> kW

Consommation d'électricité annuelle	
Refroidissement	Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> kWh/a
Chauffage/moyenne	Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a
Chauffage/plus chaude	Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a
Chauffage/plus froide	Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a

Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	
Tj = 2 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 7 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = 12 ° C	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = température bivalente	Pdh <input type="text"/> kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh <input type="text"/> kW

Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	
Tj = 2 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 7 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = 12 ° C	COPd <input type="text"/>
Tj = température bivalente	COPd <input type="text"/>
Tj = limite de fonctionnement	COPd <input type="text"/>

Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)	
Constante	<input type="checkbox"/>
Par paliers	<input type="checkbox"/>
Variable	<input type="checkbox"/>

Autres caractéristiques	
Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	L <sub>WA</sub> <input type="text"/> dB(A)
Potentiel de réchauffement planétaire	PRP <input type="text"/> kg éq. CO <sub>2</sub>
Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)	<input type="text"/> m <sup>3</sup> /h

Coordonnées pour tout complément d'informations : Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone

\* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

\*\* = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..





# Modellname

## DC12RQ UL2 (Außengerät) / DC12RQ NSJ (Innengerät)

Funktion (Angabe falls vorhanden)	
Kühlung	J
Heizung	J

Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode „Durchschnitt“ muss angegeben werden.	
Durchschnitt (erforderlich)	J
Wärmer (falls angegeben)	J
Kälter (falls angegeben)	N

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=-7° C	Pdh	x,x kW
Tj=2° C	Pdh	x,x kW
Tj=7° C	Pdh	x,x kW
Tj=12° C	Pdh	x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=-7° C	COPd	x,x
Tj=2° C	COPd	x,x
Tj=7° C	COPd	x,x
Tj=12° C	COPd	x,x
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x
Tj=-15° C	COPd	x,x

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Auslegungsleistung</b>			
Kühlung	Pdesignc	x,x	kW
Heizung/mittel	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Wärmer	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Kälter	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Arbeitszahl</b>			
Kühlung	SEER	x,x	-
Heizung/mittel	SCOP/A	x,x	-
Heizung / Wärmer	SCOP/W	x,x	-
Heizung / Kälter	SCOP/C	x,x	-

<b>Bivalenttemperatur</b>		
Heizung / Durchschnitt	Tbiv	x ° C
Heizung / Wärmer	Tbiv	x ° C
Heizung / Kälter	Tbiv	x ° C

<b>Betriebsgrenzwert-Temperatur</b>		
Heizung / Durchschnitt	Tol	x ° C
Heizung / Wärmer	Tol	x ° C
Heizung / Kälter	Tol	x ° C

Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=35° C	Pdc	x,x kW
Tj=30° C	Pdc	x,x kW
Tj=25° C	Pdc	x,x kW
Tj=20° C	Pdc	x,x kW

Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=35° C	EERd	x,x
Tj=30° C	EERd	x,x
Tj=25° C	EERd	x,x
Tj=20° C	EERd	x,x

<b>Leistung Zyklusintervall</b>		
für Kühlung	Pcycc	x,x kW
für Heizung	Pcyh	x,x kW

<b>Wirkungsgrad Zyklusintervall</b>		
für Kühlung	EERcyc	x,x
für Heizung	COPcyc	x,x

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=-7° C	Pdh	x,x kW
Tj=2° C	Pdh	x,x kW
Tj=7° C	Pdh	x,x kW
Tj=12° C	Pdh	x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=-7° C	COPd	x,x
Tj=2° C	COPd	x,x
Tj=7° C	COPd	x,x
Tj=12° C	COPd	x,x
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x

<b>Abnahme der Koeffizienten Kühlung**</b>		
Cdc	x,x	-

<b>Abnahme der Koeffizienten Heizung**</b>		
Cdh	x	-

<b>Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“</b>		
Gerät aus	P <sub>OFF</sub>	x kW
Bereitschaftsmodus	P <sub>SB</sub>	x kW
Thermostat aus	P <sub>TO</sub>	x kW
Erhitzerbetrieb Motorgehäuse	P <sub>CK</sub>	0 kW

<b>Jahresstromverbrauch</b>		
Kühlung	Q <sub>CE</sub>	X kWh/a
Heizung / Durchschnitt	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a
Heizung / Wärmer	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a
Heizung / Kälter	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=2° C	Pdh	x,x kW
Tj=7° C	Pdh	x,x kW
Tj=12° C	Pdh	x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj=2° C	COPd	x,x
Tj=7° C	COPd	x,x
Tj=12° C	COPd	x,x
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x

<b>Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)</b>		
fest eingestellt	N	
abgestuft	N	
variabel	J	

<b>Sonstige Komponenten</b>		
Geräuschpegel (Innengerät/Außengerät)	L <sub>WA</sub>	x / x dB (A)
Treibhauspotential	GWP	x kgCO <sub>2</sub> äq.
Nenn-Luftstrom (Innengerät/Außengerät)	-	x/x m <sup>3</sup> /h

**Kontaktadresse für weitere Informationen** Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Rufnummer.

\*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben.

\*\*= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..





# Όνομασία μοντέλου

## DC12RQ UL2 (εξωτερική μονάδα) / DC12RQ NSJ (εσωτερική μονάδα)

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)	
ψύξης	N
θέρμανσης	N

Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.

μέση εποχή (υποχρεωτικός)	N
θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)	N
ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh x,x kW
Tj=-15°C	Pdh x,x kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd x,x
Tj=-15°C	COPd x,x

Χαρακτηριστικό	σύμβολο	τιμή	μονάδα
Φορτίο σχεδιασμού ψύξης	Pdesignc	x,x	kW
θέρμανση/μέση εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW

αντικείμενο	σύμβ.	τιμή μον.
Εποχιακή απόδοση ψύξης	SEER	x,x
θέρμανση/μέση εποχή	SCOP/A	x,x
θέρμανση/θερμότερη εποχή	SCOP/W	x,x
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	SCOP/C	x,x

Δίτιμη θερμοκρασία θέρμανση/μέση εποχή	Tbiv	x	°C
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Tbiv	x	°C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Tbiv	x	°C

Οριακή θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανση/μέση εποχή	Tol	x	°C
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Tol	x	°C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Tol	x	°C

Ισχύς κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης	Pcyc	x,x	kW
θέρμανσης	Pcyc	x,x	kW

Απόδοση κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης	EERcyc	x,x
θέρμανσης	COPcyc	x,x

Συντελεστής υποβάθμισης ψύξης**	Cdc	x,x
---------------------------------	-----	-----

Συντελεστής υποβάθμισης θέρμανσης**	Cdh	x
-------------------------------------	-----	---

Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=35°C	Pdc x,x kW
Tj=30°C	Pdc x,x kW
Tj=25°C	Pdc x,x kW
Tj=20°C	Pdc x,x kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=35°C	EERd x,x
Tj=30°C	EERd x,x
Tj=25°C	EERd x,x
Tj=20°C	EERd x,x

Ηλεκτρική ισχύς εισόδου σε καταστάσεις διαφορετικές της «ενεργού κατάστασης»	
εκτός λειτουργίας	Poff x kW
κατάσταση αναμονής	Peb x kW
κατάσταση χωρίς λειτουργία θερμοστάτη	Pto x kW
κατάσταση λειτουργίας θερμαντήρα στροφαλοθαλάμου	Pck 0 kW

Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	
για ψύξη	Qce X kWh/a
για θέρμανση/μέση εποχή	Qhe X kWh/a
για θέρμανση/θερμότερη εποχή	Qhe X kWh/a
για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Qhe X kWh/a

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh x,x kW

Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20°C και εξωτερική θερμοκρασία Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd x,x

Έλεγχος «κανότητας (σημειώστε μία επιλογή)	
σταθερή	O
κλιμακωτή	O
μεταβλητή	N

Άλλα στοιχεία	
Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	Lwa x / x dB(A)
Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη	GWP x kgCO2 eq.
Όνομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	- x/x m3/h

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*) / θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh x,x kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*) / θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj	
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd x,x
Tj=όριο λειτουργίας	COPd x,x

Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών

Όνομα, θέση, ταχυδρομική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση και τηλέφωνο.

\*= Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.  
 \*\*= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιότητα Cd = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδικά, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.





# Típusnév

## DC12RQ UL2 (kültéri egység) / DC12RQ NSJ (beltéri egység)

<b>Funkció (jelezzé, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)</b>  hűtés <input type="checkbox"/> fűtés <input type="checkbox"/>		<b>Ha van fűtési funkció: jelezzé, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.</b> Átlagos (kötelező) <input type="checkbox"/> Melegebb (ha feltünteteti) <input type="checkbox"/> Hidegebb (ha feltünteteti) <input type="checkbox"/>		<b>Névleges fűtőtéljesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh <input type="text"/> kW Tj=üzemi határérték Pdh <input type="text"/> kW Tj=-15 °C Pdh <input type="text"/> kW		<b>Névleges fűtési jóságok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalens hőmérséklet COPd <input type="text"/> Tj=üzemi határérték COPd <input type="text"/> Tj=-15 °C COPd <input type="text"/>	
<b>Tétel</b> Jel Érték Mérték egység <b>Tervezési terhelés</b> hűtés Pdesignc <input type="text"/> kW fűtés/ átlagos Pdesignh <input type="text"/> kW fűtés/ melegebb Pdesignh <input type="text"/> kW fűtés/ hidegebb Pdesignh <input type="text"/> kW		<b>Megnevezés</b> jelölés Érték Egység <b>Szezonális jóságok</b> hűtés SEER <input type="text"/> - fűtés/ átlagos SCOP/A <input type="text"/> - fűtés/ melegebb SCOP/W <input type="text"/> - fűtés/ hidegebb SCOP/C <input type="text"/> -		<b>Bivalens hőmérséklet</b> fűtés/ átlagos T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ melegebb T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ hidegebb T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C		<b>Megengedett üzemi hőmérséklet</b> fűtés/ átlagos T <sub>ol</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ melegebb T <sub>ol</sub> <input type="text"/> °C fűtés/ hidegebb T <sub>ol</sub> <input type="text"/> °C	
<b>Névleges hűtőtéljesítmény * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=35 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=30 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=25 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=20 °C Pdc <input type="text"/> kW		<b>Névleges hűtési jóságok * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=35 °C EERd <input type="text"/> - Tj=30 °C EERd <input type="text"/> - Tj=25 °C EERd <input type="text"/> - Tj=20 °C EERd <input type="text"/> -		<b>Ciklustéljesítmény</b> hűtési P <sub>cycc</sub> <input type="text"/> kW fűtési P <sub>cycc</sub> <input type="text"/> kW		<b>Ciklikus jóságok</b> hűtési EER <sub>cycc</sub> <input type="text"/> - fűtési COP <sub>cycc</sub> <input type="text"/> -	
<b>Névleges fűtőtéljesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh <input type="text"/> kW Tj=üzemi határérték Pdh <input type="text"/> kW		<b>Névleges fűtési jóságok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> - Tj=2 °C COPd <input type="text"/> - Tj=7 °C COPd <input type="text"/> - Tj=12 °C COPd <input type="text"/> - Tj=bivalens hőmérséklet COPd <input type="text"/> - Tj=üzemi határérték COPd <input type="text"/> -		<b>Degradációs együttható hűtés**</b> Cdc <input type="text"/> -		<b>Degradációs együttható fűtés **</b> Cdh <input type="text"/> -	
<b>Névleges hűtőtéljesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh <input type="text"/> kW Tj=üzemi határérték Pdh <input type="text"/> kW		<b>Névleges fűtési jóságok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> - Tj=7 °C COPd <input type="text"/> - Tj=12 °C COPd <input type="text"/> - Tj=bivalens hőmérséklet COPd <input type="text"/> - Tj=üzemi határérték COPd <input type="text"/> -		<b>Elektronos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban</b> kikapcsolt üzemmód P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> kW készenléti üzemmód P <sub>SB</sub> <input type="text"/> kW kikapcsolt termosztátú üzemmód P <sub>TO</sub> <input type="text"/> kW forgattyúház-fűtési üzemmód P <sub>CK</sub> <input type="text"/> kW		<b>Éves villamosenergia-fogyasztás</b> hűtés Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> kWh/é fűtés/átlagos Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/é fűtés/melegebb Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/é fűtés/hidegebb Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/é	
<b>Névleges fűtőtéljesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh <input type="text"/> kW Tj=üzemi határérték Pdh <input type="text"/> kW		<b>Névleges fűtési jóságok * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:</b> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> - Tj=7 °C COPd <input type="text"/> - Tj=12 °C COPd <input type="text"/> - Tj=bivalens hőmérséklet COPd <input type="text"/> - Tj=üzemi határérték COPd <input type="text"/> -		<b>Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)</b> rögzített N fokozatosan állítható N folytonosan állítható I		<b>Egyebek</b> Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri) L <sub>WA</sub> <input type="text"/> dB(A) Globális felmelegedési potenciál GWP <input type="text"/> kgCO <sub>2</sub> eq. Előírt légtömögáram (beltéri/kültéri) <input type="text"/> m <sup>3</sup> /h	
<b>Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez</b> Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám		<b>*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellet („/”) elválasztott értéket kell megadni.</b>		<b>**= Ha a C<sub>d</sub> = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.</b>			

# Heiti tegundar

## DC12RQ UL2 (eining utandyra) / DC12RQ NSJ (eining innandyra)

Notkunareiginleiki (gefið til kynna ef til staðar)	
kæling	J
hitun	J

Ef notkunareiginleiki inniheldur hitun: Gefið til kynna árstíma sem upplýsingarnar eiga við. Gildin ættu að tengjast einum árstíma í einu. Hitunarárstíminn "miðlungs" verður að vera tilgreint.	
Miðlungs (verður að vera)	J
Hlýrra (ef við á)	J
Kaldara (ef við á)	N

Vara	tákn	gildi	eining
Hámarksvirkni			
Kæling	Pdesignc	x,x	kW
hitun / Miðlungs	Pdesignh	x,x	kW
hitun / Hlýrra	Pdesignh	x,x	kW
hitun/ Kaldara	Pdesignh	x,x	kW

Vara	tákn	gildi	eining
Árstíðabundin nýtni			
kæling	SEER	x,x	-
hitun / Miðlungs	SCOP/A	x,x	-
hitun / Hlýrra	SCOP/W	x,x	-
hitun/ Kaldara	SCOP/C	x,x	-

Uppgefin kæligeta* við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Uppgefið orkunýtnihlutfall* fyrir kælingu, við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Uppgefin hitunargeta* / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW

Uppgefin nýtnistuðull* fyrir hitun / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-

Uppgefin hitunargeta* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW

Uppgefin nýtnistuðull* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-

Uppgefin hitunargeta* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Uppgefin nýtnistuðull* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Tvígildishitastig		
Hitun / Miðlungs	Tbiv	x °C
Hitun / Hlýrra	Tbiv	x °C
Hitun / Kaldara	Tbiv	x °C

Hámarkshitastig starfrækslu		
hitun / Miðlungs	Tol	x °C
hitun / Hlýrra	Tol	x °C
hitun / Kaldara	Tol	x °C

Hringrásarmillibilsgeta		
Fyrir kælingu	Pcyc	x,x kW
Fyrir hitun	Pcyc	x,x kW

Hringrásarmillibilsnýtni		
fyrir kælingu	EERcyc	x,x
fyrir hitun	COPcyc	x,x

Niðurbrot staðlaðrar kælingar**	Cdc	x,x
---------------------------------	-----	-----

Niðurbrot staðlaðrar hitunar**	Cdh	x
--------------------------------	-----	---

Áðrar stillingar en 'virk stilling' sem inngangsrafmagn keyrir		
slökkt	P <sub>OFF</sub>	x kW
í biðstöðu	P <sub>SB</sub>	x kW
slökkt á hitastilli	P <sub>TO</sub>	x kW
sveifarhúshitunarstilling	P <sub>CK</sub>	0 kW

Árleg orkunotkun			
kæling	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
hitun / Miðlungs	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
hitun / Hlýrra	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
hitun / kaldara	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Getustýring (veljið einn af þremur möguleikum)	
föst	N
prufa	N
breytileg	J

Aðrir liðir			
Stig hljóðstyrks (innan- / utandyra)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Hnathlýnunarmáttur	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq
Uppgefið loftflæði (innan- / utandyra)		x/x	m <sup>3</sup> /h

Nánari upplýsingar má nálgast hér. Nafn, staða, póstfang, netfang og símanúmer.

\*= Fyrir uppgögnar getueiningar, eru tvö gildi aðskilin með skástriki (/) gefin upp í hverjum ramma í hlutanum "Uppgefin geta vörunnar" og "uppgögn ERR/COP" vörunnar.

\*\*= Ef sjálfgefið Cd=0,25 er valið er ekki þörf á hringrásarprufu. Annars er gerð krafa um annað hvort hitunardeða kælingarhringrásarprufun.





# Ainm an mhúnla

## DC12RQ UL2 (aonad lasmuigh) / DC12RQ NSJ (aonad faoi dhion)

<b>Feidhm (cuir in iúl más ann di)</b>  fuarú <table border="1"> <tr><td>Tá</td></tr> <tr><td>Tá</td></tr> </table>		Tá	Tá	Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Airigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'. Meán (éigeantach) <table border="1"> <tr><td>Tá</td></tr> </table> Níos teo (má shonraítear) <table border="1"> <tr><td>Tá</td></tr> </table> Níos fuaire (má shonraítear) <table border="1"> <tr><td>Nil</td></tr> </table>		Tá	Tá	Nil	Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C Pdh <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=2°C Pdh <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=7°C Pdh <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=12°C Pdh <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach Pdh <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin Pdh <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=-15°C Pdh <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table>		x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C COPd <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=2°C COPd <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=7°C COPd <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=12°C COPd <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach COPd <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin COPd <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=-15°C COPd <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-							
Tá																																															
Tá																																															
Tá																																															
Tá																																															
Nil																																															
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
<b>Mir</b> <table border="1"> <tr><td>siombal</td><td>luach aonad</td></tr> </table>		siombal	luach aonad	<b>Mir</b> <table border="1"> <tr><td>siombal</td><td>luach aonad</td></tr> </table>		siombal	luach aonad	<b>Teocht dhéfhíúsach</b> téamh / Meán T <sub>biv</sub> <table border="1"> <tr><td>x</td><td>°C</td></tr> </table> téamh / Níos teo T <sub>biv</sub> <table border="1"> <tr><td>x</td><td>°C</td></tr> </table> téamh / Níos fuaire T <sub>biv</sub> <table border="1"> <tr><td>x</td><td>°C</td></tr> </table>		x	°C	x	°C	x	°C	<b>Teocht teorann oibriúcháin</b> téamh / Meán Tol <table border="1"> <tr><td>x</td><td>°C</td></tr> </table> téamh / Níos teo Tol <table border="1"> <tr><td>x</td><td>°C</td></tr> </table> téamh / Níos fuaire Tol <table border="1"> <tr><td>x</td><td>°C</td></tr> </table>		x	°C	x	°C	x	°C																								
siombal	luach aonad																																														
siombal	luach aonad																																														
x	°C																																														
x	°C																																														
x	°C																																														
x	°C																																														
x	°C																																														
x	°C																																														
<b>Ualach dearaidh</b> fuarú P <sub>designc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> téamh / Meán P <sub>designh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> téamh / Níos teo P <sub>designh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> téamh / Níos fuaire P <sub>designh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table>		x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	<b>Eifeachtúlacht shéasúrach</b> fuarú SEER <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> téamh / Meán SCOP/A <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> téamh / Níos teo SCOP/W <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> téamh / Níos fuaire SCOP/C <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	<b>Cumas eatraimh timthrialla</b> i gcás fuarú P <sub>cycc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> i gcás téimh P <sub>cycc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table>		x,x	kW	x,x	kW	<b>Eifeachtúlacht eatraimh timthrialla</b> i gcás fuarú EER <sub>cycc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> i gcás téimh COP <sub>cycc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	x,x	-																
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhion de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=35°C P <sub>dc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=30°C P <sub>dc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=25°C P <sub>dc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=20°C P <sub>dc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table>		x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh ama dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhion de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=35°C EER <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=30°C EER <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=25°C EER <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=20°C EER <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	Comhéifeacht díghráidithe ar fhuarú** C <sub>dc</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	Comhéifeacht díghráidithe ar théamh** C <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x</td><td>-</td></tr> </table>		x	-																				
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x	-																																														
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=2°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=12°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table>		x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=-7°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=2°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=7°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=12°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	Ionchur cumhachta leictir i móid eile seachas 'mód gníomhach' mód múchta P <sub>MÚCHTA</sub> <table border="1"> <tr><td>x</td><td>kW</td></tr> </table> mód fuireachais P <sub>SB</sub> <table border="1"> <tr><td>x</td><td>kW</td></tr> </table> mód agus an teirmeastat múchta P <sub>TO</sub> <table border="1"> <tr><td>x</td><td>kW</td></tr> </table> mód téimh chás an chromáin P <sub>CK</sub> <table border="1"> <tr><td>0</td><td>kW</td></tr> </table>		x	kW	x	kW	x	kW	0	kW	Ídiú bliantúil leictreachais fuarú Q <sub>CE</sub> <table border="1"> <tr><td>X</td><td>kWh/a</td></tr> </table> téamh / Meán Q <sub>HE</sub> <table border="1"> <tr><td>X</td><td>kWh/a</td></tr> </table> téamh / Níos teo Q <sub>HE</sub> <table border="1"> <tr><td>X</td><td>kWh/a</td></tr> </table> téamh / Níos fuaire Q <sub>HE</sub> <table border="1"> <tr><td>X</td><td>kWh/a</td></tr> </table>		X	kWh/a	X	kWh/a	X	kWh/a	X	kWh/a
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x	kW																																														
x	kW																																														
x	kW																																														
0	kW																																														
X	kWh/a																																														
X	kWh/a																																														
X	kWh/a																																														
X	kWh/a																																														
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=12°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table>		x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=7°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=12°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas) seasta Nil céimneach Nil inathraitheach Tá		Mireanna eile Leibhéal cumhachta fuaimne L <sub>WA</sub> <table border="1"> <tr><td>x / x</td><td>dB(A)</td></tr> </table> Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de GWP <table border="1"> <tr><td>x</td><td>kgCO<sub>2</sub> eq.</td></tr> </table> Sreabhadh air rátaithe (faoi dhion/lasmuigh) <table border="1"> <tr><td>x/x</td><td>m<sup>3</sup>/h</td></tr> </table>		x / x	dB(A)	x	kgCO <sub>2</sub> eq.	x/x	m <sup>3</sup> /h														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x / x	dB(A)																																														
x	kgCO <sub>2</sub> eq.																																														
x/x	m <sup>3</sup> /h																																														
Cumas* ama dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=12°C P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin P <sub>dh</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>kW</td></tr> </table>		x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	x,x	kW	Comhéifeacht ama dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj Tj=2°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=7°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=12°C COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teocht dhéfhíúsach COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table> Tj=teorainn oibriúcháin COP <sub>d</sub> <table border="1"> <tr><td>x,x</td><td>-</td></tr> </table>		x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	x,x	-	Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.																							
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	kW																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														
x,x	-																																														

\* = I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais (') i ngach bosca sa roinn 'Cumas ama dhearbhu ar an aonad' agus 'EER/COP ama dhearbhu' ar an aonad.  
 \*\* = Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, nil gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuarú.





# Nome del modello

## DC12RQ UL2 (unità esterna) / DC12RQ NSJ (unità interna)

Funzione (indicare se presente)	
Raffreddamento	Y
Riscaldamento	Y

Se la funzione comprende il riscaldamento:  
Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.

Media (obbligatoria)	Y
Più caldo (se previsto)	Y
Più freddo (se previsto)	N

Capacità di riscaldamento dichiarata \*/stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato \*/stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj=limite operativo	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Elemento	simbolo	valore	unità
<b>Carichi previsti dal progetto</b>			
Raffreddamento	Pdesignc	x,x	kW
Riscaldamento/medio	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più caldo	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più freddo	Pdesignh	x,x	kW

Articolo	simbolo	valore	unità
<b>Efficienza stagionale</b>			
Raffreddamento	SEER	x,x	-
Riscaldamento/medio	SCOP/A	x,x	-
Riscaldamento/più caldo	SCOP/W	x,x	-
Riscaldamento/più freddo	SCOP/C	x,x	-

Temperatura bivalente

Riscaldamento/medio	Tbiv	x	°C
Riscaldamento/più caldo	Tbiv	x	°C
Riscaldamento/più freddo	Tbiv	x	°C

Temperatura limite operativo

Riscaldamento/medio	Tol	x	°C
Riscaldamento/più caldo	Tol	x	°C
Riscaldamento/più freddo	Tol	x	°C

Capacità di raffreddamento dichiarata \* a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj

Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Indice di efficienza energetica dichiarato \* per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj

Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Ciclicità degli intervalli di capacità

Per il raffreddamento	Pcycc	x,x	kW
Per il riscaldamento	Pcycc	x,x	kW

Efficienza della ciclicità degli intervalli

Per il raffreddamento	EERcyc	x,x
Per il riscaldamento	COPcyc	x,x

Coefficiente di degradazione in Cdc raffreddamento\*\*

Cdc	x,x
-----	-----

Coefficiente di degradazione in riscaldamento\*\*

Cdh	x
-----	---

Capacità di riscaldamento dichiarata \*/stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato \* / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj=limite operativo	COPd	x,x

Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo»

Modalità spento	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Modalità attesa	P <sub>SB</sub>	x	kW
Modalità termostato spento	P <sub>TO</sub>	x	kW
Modalità riscaldamento del carter	P <sub>CK</sub>	0	kW

Consumo energetico annuo

Raffreddamento	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Riscaldamento/ medio	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Riscaldamento/più caldo	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Riscaldamento/più freddo	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Capacità di riscaldamento dichiarata \*/stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato \*/stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj=limite operativo	COPd	x,x

Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)

Fisso	N
Progressivo	N
Variabile	Y

Altri articoli

Livello della potenza sonora (interno/ esterno)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potenziale di riscaldamento globale	GWP	x	kg CO <sub>2</sub> eq.
Portata d'aria (interno/esterno) -		x/x	m <sup>3</sup> /h

Referente per ulteriori informazioni: Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.

\*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.

\*\*= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.





# Modeļa nosaukums

## DC12RQ UL2 (āra ierīce) / DC12RQ NSJ (iekštelpu ierīce)

<b>Funkcija (norādīt, ja ir)</b>  dzesēšana J sildīšana J		Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezona.  Vidējā (obligāti) J Siltāks (ja noteikta) J Aukstāks (ja noteikta) N		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C COPd x,x - Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x - Tj=darbības robeža COPd x,x - Tj=-15°C COPd x,x -	
<b>apzīmējumu vērtība vienība</b> Pozīcija ms a		<b>Rādītājs simbols vērtība vienība</b> Sezonālā efektivitāte dzesēšana SEER x,x - Sildīšana / vidējs SCOP/A x,x - Sildīšana / siltāks SCOP/W x,x - Sildīšana / aukstāks SCOP/C x,x -		<b>Bivalentā temperatūras</b> Sildīšana / vidējs T <sub>biv</sub> x °C Sildīšana / siltāks T <sub>biv</sub> x °C Sildīšana / aukstāks T <sub>biv</sub> x °C		<b>Eksploataācijas robežvērtības temperatūra</b> Sildīšana / vidējs Tol x °C Sildīšana / siltāks Tol x °C Sildīšana / aukstāks Tol x °C	
<b>Aprēķina slodze</b> dzesēšana P <sub>designc</sub> x,x kW sildīšana/vidējā P <sub>designh</sub> x,x kW sildīšana/siltāks P <sub>designh</sub> x,x kW sildīšana/aukstāks P <sub>designh</sub> x,x kW		Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=35°C EERd x,x - Tj=30°C EERd x,x - Tj=25°C EERd x,x - Tj=20°C EERd x,x -		<b>Ciklisko intervālu jauda</b> dzesēšanai P <sub>cycc</sub> x,x kW sildīšanai P <sub>cycc</sub> x,x kW		<b>Ciklisko intervālu efektivitāte</b> dzesēšanai EER <sub>cycc</sub> x,x - sildīšanai COP <sub>cycc</sub> x,x -	
Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=35°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=30°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=25°C P <sub>dc</sub> x,x kW Tj=20°C P <sub>dc</sub> x,x kW		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C COPd x,x - Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x - Tj=darbības robeža COPd x,x -		<b>Degradācijas koeficients</b> dzesēšanai** C <sub>dc</sub> x,x -		<b>Degradācijas koeficients</b> sildīšanai** C <sub>dh</sub> x -	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x - Tj=darbības robeža COPd x,x -		<b>Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav "aktīvais režīms"</b> izslēgts režīms P <sub>OFF</sub> x kW gaidstāves režīms P <sub>SB</sub> x kW izslēgta termostata režīms P <sub>TO</sub> x kW kartera sildītāja režīms P <sub>CK</sub> 0 kW		<b>Elektroenerģijas patēriņš gadā</b> dzesēšana Q <sub>CE</sub> X kWh/a sildīšana / vidējs Q <sub>HE</sub> X kWh/a sildīšana / siltāks Q <sub>HE</sub> X kWh/a sildīšana / aukstāks Q <sub>HE</sub> X kWh/a	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x - Tj=darbības robeža COPd x,x -		<b>Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām)</b> fiksēta N pakāpeniska N mainīga J		<b>Citi rādītāji</b> Skaņas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā) L <sub>WA</sub> x / x dB(A) Globālās sasilšanas veicināšanas potenciāls GWP x kgCO <sub>2</sub> eq. Uzrādītā gaisa plūsma (iekštelpās/ārā) - x/x m <sup>3</sup> /h	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW Tj=darbības robeža Pdh x,x kW		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj Tj=2°C COPd x,x - Tj=7°C COPd x,x - Tj=12°C COPd x,x - Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x - Tj=darbības robeža COPd x,x -		<b>Kontaktinformācija</b> papildinformācijas saņemšanai Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.		* = Pakāpveida jaudas iekārtām katrā sadaļas "Iekārtas deklarētā jauda" un "uzrādītā EER/COP" ailē deklarē divas ar slīpsvītru ("/") atdalītas vērtības. ** = Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.	

# Modelio pavadinimas

## DC12RQ UL2 (lauko blokas) / DC12RQ NSJ (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)		Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.		Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vėsesnių“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j		Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vėsesnių“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j						
vėsinimas	T	Vidutinis (privaloma)	T	Tj = -7 °C	Pdh	X, X kW	Tj = -7 °C	COPd	X, X			
šildymas	T	Šiltesnis (jei tinka)	T	Tj = 2 °C	Pdh	X, X kW	Tj = 2 °C	COPd	X, X			
		Vėsesnis (jei tinka)	N	Tj = 7 °C	Pdh	X, X kW	Tj = 7 °C	COPd	X, X			
				Tj = 12 °C	Pdh	X, X kW	Tj = 12 °C	COPd	X, X			
				Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	X, X kW	Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	X, X			
				Tj = darbinė riba	Pdh	X, X kW	Tj = darbinė riba	COPd	X, X			
				Tj = -15 °C	Pdh	X, X kW	Tj = -15 °C	COPd	X, X			
Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas	Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas	Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas	
Projektinė apkrova				Sezoninis efektyvumas				Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra				
vėsinimas	Pdesignc	X, X	kW	vėsinimas	SEER	X, X		vėsinimas	Tbiv	X	°C	
šildymas – „Vidutinis“	Pdesignh	X, X	kW	šildymas – „Vidutinis“	SCOPIA	X, X		šildymas – „Vidutinis“	Tbiv	X	°C	
šildymas – „Šiltesnis“	Pdesignh	X, X	kW	šildymas – „Šiltesnis“	SCOPW	X, X		šildymas – „Šiltesnis“	Tbiv	X	°C	
šildymas – „Vėsesnis“	Pdesignh	X, X	kW	šildymas – „Vėsesnis“	SCOPIC	X, X		šildymas – „Vėsesnis“	Tbiv	X	°C	
Deklaruotasis pajėgumas* vėsinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai T j				Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas* esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai T j				Ciklinis pajėgumas				
Tj = 35 °C	Pdc	X, X	kW	Tj = 35 °C	EERd	X, X		vėsinimo režimu	Pcyc	X, X	kW	
Tj = 30 °C	Pdc	X, X	kW	Tj = 30 °C	EERd	X, X		šildymo režimu	Pcyc	X, X	kW	
Tj = 25 °C	Pdc	X, X	kW	Tj = 25 °C	EERd	X, X						
Tj = 20 °C	Pdc	X, X	kW	Tj = 20 °C	EERd	X, X		Vėsinimo blogėjimo koeficientas**	Cdc	X, X		
Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j				Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j				Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviają veikseną) vartojamoji galia				
Tj = -7 °C	Pdh	X, X	kW	Tj = -7 °C	COPd	X, X		išjungties veiksmena	P <sub>OFF</sub>	X	kW	
Tj = 2 °C	Pdh	X, X	kW	Tj = 2 °C	COPd	X, X		budėjimo veiksmena	P <sub>SB</sub>	X	kW	
Tj = 7 °C	Pdh	X, X	kW	Tj = 7 °C	COPd	X, X		termostatinės išjungties veiksmena	P <sub>TO</sub>	X	kW	
Tj = 12 °C	Pdh	X, X	kW	Tj = 12 °C	COPd	X, X		karterio šildytuvo naudojimo veiksmena	P <sub>CK</sub>	0	kW	
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	X, X	kW	Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	X, X		Galios valdymas (nurodykite vieną iš trijų parinkčių)				
Tj = darbinė riba	Pdh	X, X	kW	Tj = darbinė riba	COPd	X, X		pastovaus srauto	N			
Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j				Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j				Kiti punktai				
Tj = 2 °C	Pdh	X, X	kW	Tj = 2 °C	COPd	X, X		garso galios lygis (patalpoje / lauke)	L <sub>WA</sub>	X / X	dB(A)	
Tj = 7 °C	Pdh	X, X	kW	Tj = 7 °C	COPd	X, X		visuotinio atšilimo potencialas	GWP	X	kgCO <sub>2</sub> ekv.	
Tj = 12 °C	Pdh	X, X	kW	Tj = 12 °C	COPd	X, X		vardinis oro srautas (patalpoje / lauke)	-	X / X	m <sup>3</sup> /h	
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	X, X	kW	Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	X, X		išsamesnės informacijos teirautis				
Tj = darbinė riba	Pdh	X, X	kW	Tj = darbinė riba	COPd	X, X		Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris				
* = Deklaruotojo įrenginio pajėgumo ir deklaruotojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).												
** = Jei pasirinkama numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.												



# Име на модел

## DC12RQ UL2 (надворешен уред) / DC12RQ NSJ (внатрешен уред)

<b>Функција (означете ако постои)</b> ладење <input type="checkbox"/> Да греење <input type="checkbox"/> Да		Ако функцијата вклучува греење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек“. Просек (задолжително) <input type="checkbox"/> Да Потопло (ако е означено) <input type="checkbox"/> Да Поладно (ако е означено) <input type="checkbox"/> Не		Деклариран капацитет* за греење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=-7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=2°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=12°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=работна граница Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=-15°C Pdh <input type="text"/> x,x kW		Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=-7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=2°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=12°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=бивалентна температура COPd <input type="text"/> x,x Tj=работна граница COPd <input type="text"/> x,x Tj=-15°C COPd <input type="text"/> x,x					
<b>Ставка</b> <b>симбол</b> <b>вредност</b> <b>уред</b>		<b>Ставка</b> <b>симбол</b> <b>вредност</b> <b>уред</b>		<b>Ставка</b> <b>симбол</b> <b>вредност</b> <b>уред</b>		<b>Ставка</b> <b>симбол</b> <b>вредност</b> <b>уред</b>					
<b>Максимален капацитет</b> ладење Pdesignc <input type="text"/> x,x kW греење / Просек Pdesignh <input type="text"/> x,x kW греење / Потополо Pdesignh <input type="text"/> x,x kW греење / Поладно Pdesignh <input type="text"/> x,x kW		<b>Сезонска ефикасност</b> ладење SEER <input type="text"/> x,x греење / Просек SCOP/A <input type="text"/> x,x греење / Потополо SCOP/W <input type="text"/> x,x греење / Поладно SCOP/C <input type="text"/> x,x		<b>Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj</b> Tj=35°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=30°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=25°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=20°C Pdc <input type="text"/> x,x kW		<b>Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj</b> Tj=35°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=30°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=25°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=20°C EERd <input type="text"/> x,x		<b>Деклариран капацитет* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=2°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=12°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=работна граница Pdh <input type="text"/> x,x kW		<b>Деклариран коефициент на работа* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=2°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=12°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=бивалентна температура COPd <input type="text"/> x,x Tj=работна граница COPd <input type="text"/> x,x	
<b>Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=12°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=работна граница Pdh <input type="text"/> x,x kW		<b>Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=2°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=12°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=бивалентна температура COPd <input type="text"/> x,x Tj=работна граница COPd <input type="text"/> x,x		<b>Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj</b> Tj=35°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=30°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=25°C Pdc <input type="text"/> x,x kW Tj=20°C Pdc <input type="text"/> x,x kW		<b>Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj</b> Tj=35°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=30°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=25°C EERd <input type="text"/> x,x Tj=20°C EERd <input type="text"/> x,x		<b>Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=2°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=7°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=12°C Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh <input type="text"/> x,x kW Tj=работна граница Pdh <input type="text"/> x,x kW		<b>Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj</b> Tj=-7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=2°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=7°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=12°C COPd <input type="text"/> x,x Tj=бивалентна температура COPd <input type="text"/> x,x Tj=работна граница COPd <input type="text"/> x,x	
<b>Бивалентна температура греење / Просек</b> Tbiv <input type="text"/> x °C <b>греење / Потополо</b> Tbiv <input type="text"/> x °C <b>греење / Поладно</b> Tbiv <input type="text"/> x °C		<b>Температура на работна граница греење / Просек</b> Tol <input type="text"/> x °C <b>греење / Потополо</b> Tol <input type="text"/> x °C <b>греење / Поладно</b> Tol <input type="text"/> x °C		<b>Капацитет на циклусен интервал за ладење</b> Pсусс <input type="text"/> x,x kW <b>за греење</b> Pсуч <input type="text"/> x,x kW		<b>Ефикасност на циклусен интервал за ладење</b> EERсусс <input type="text"/> x,x <b>за греење</b> COPсусс <input type="text"/> x,x		<b>Коефициент на деградација на ладење**</b> Cdc <input type="text"/> x,x		<b>Коефициент на деградација на греење**</b> Cdh <input type="text"/> x	
<b>Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим“</b> <b>исклучена состојба</b> P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> x kW <b>состојба на подготвеност</b> P <sub>SB</sub> <input type="text"/> x kW <b>режим на исклучен термостат</b> P <sub>TO</sub> <input type="text"/> x kW <b>режим со картерски грејач</b> P <sub>СК</sub> <input type="text"/> 0 kW		<b>Годишна потрошувачка на енергија</b> <b>ладење</b> Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> X kWh/a <b>греење / Просек</b> Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> X kWh/a <b>греење / Потополо</b> Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> X kWh/a <b>греење / Поладно</b> Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> X kWh/a		<b>Контрола на капацитет (покажува една од трите опции)</b> <b>фиксно</b> He <input type="checkbox"/> Да <b>степенасто</b> He <input type="checkbox"/> Да <b>варијабла</b> Da <input type="checkbox"/> Да		<b>Други работи</b> <b>Ниво на моќност на звук (внатре/надвор)</b> L <sub>WA</sub> <input type="text"/> x / x dB(A) <b>Потенцијал на глобално затоплување</b> GWP <input type="text"/> x kg CO <sub>2</sub> eq. <b>Нормиран проток на воздух (внатре/надвор)</b> <input type="text"/> x/x h					
<b>Контакт детали за добивање на повеќе информации</b>		<b>Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.</b>		<b>*= За уреди со степенат капацитет, две вредности разделени со коса црта („/“) ќе се декларираат во секое поле во одделот „Деклариран капацитет на уредот“ и деклариран „EER/COP“ на уредот.</b>		<b>**= Ако стандардно е избрано Cd=0,25 тогаш (резултатите од) циклусните тестови не се потребни. Инаку се бара вредноста или од циклусниот тест за греење или ладење.</b>					

# Isem tal-mudell

## DC12RQ UL2 (unità ta' barra) / DC12RQ NSJ (unità ta' gewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)	
tkessiñ	I
tishin	I

Jekk il-funzjoni tinkludi t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin u l-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tishin wieħed. Inkludi mill-inqas l-staġun tat-tishin 'Medju'.	
Medju (obbligatorju)	I
Ishan (jekk deżinjat)	I
Iksef (jekk deżinjat)	L

Fattur	Simbolu	valur	unità
Tagħbija nominali			
tkessiñ	Pdisinn	x,x	kW
tishin / Medju	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Ishan	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Iksef	Pdisinnh	x,x	kW

Fattur	Simbolu	valur	unità
Effiċjenza staġonali			
tkessiñ	SEER	x,x	-
tishin / Medju	SCOP/A	x,x	-
tishin / Ishan	SCOP/W	x,x	-
tishin / Iksef	SCOP/C	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tkessiñ, b'temperatura ta' gewwa 27(19)° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' gewwa 27(19)° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni* / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni* / Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tishin / Staġun iksef, b'temperatura ta' gewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni* / Staġun iksef, b'temperatura ta' gewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalenti			
tishin / Medju	Tbiv	x	°C
tishin / Ishan	Tbiv	x	°C
tishin / Iksef	Tbiv	x	°C

Temperatura limitu operattiva			
tishin / Medju	Tol	x	°C
tishin / Ishan	Tol	x	°C
tishin / Iksef	Tol	x	°C

Kapaċità tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiñ	Pcyc	x,x	kW
għat-tishin	Pcyc	x,x	kW

Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiñ	EERcyc	x,x	-
għat-tishin	COPcyc	x,x	-

Koeffiċjent ta' tkessiñ ta' digradazzjoni**			
	Cdc	x, x	-

Koeffiċjent ta' tishin ta' digradazzjoni**			
	Cdh	x	-

Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għal 'modalità attiva'			
modalità mittija	P <sub>OFF</sub>	x	kW
modalità standby	P <sub>SB</sub>	x	kW
modalità termostat mitfi	P <sub>TO</sub>	x	kW
modalità hiter tal-kisi tal-krank	P <sub>CK</sub>	0	kW

Konsum annwali tal-elettriku			
tkessiñ	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
tishin / Medju	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
tishin / Ishan	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
tishin / Iksef	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Kapaċità ta' kontroll (indika wieħed minn tliet għażijiet)	
Fissat	L
Stadju	L
varjabbli	I

Dggetti oħra			
Livell tal-enerġija tal-hoss (għewwa/barra)	L <sub>WA</sub>	x	dB(A)
Tishin globali potenzjali	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq
Kurrent tal-arja ratat (għewwa/barra)		x	m <sup>3</sup> /h

Detalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni: Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejl, u, numru tat-telefon

\* = Għal unitajiet b'kapaċità fi stadji, żewġ valuri mifruda minn sless ('/') jiġu ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddikjarata tal-unità' and "EER/COP iddikjarat" tal-unità.

\*\* = Jekk il-valur assenjat C<sub>d</sub> = 0,25 jintgħażel, mela (ir-rizultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumiex meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċiklu tat-tishin jew tat-tkessiñ.





# Modellnavn

## DC12RQ UL2 (Utendørsenhet) / DC12RQ NSJ (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)	
kjøling	J
oppvarming	J

Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".

Gjennomsnittlig (obligatorisk)	J
Varmere (hvis angitt)	J
Kaldere (hvis angitt)	N

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh x,x kW
Tj=driftsgrense	Pdh x,x kW
Tj=-15°C	Pdh x,x kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd x,x
Tj=driftsgrense	COPd x,x
Tj=-15°C	COPd x,x

Element	symbol	verdi	enhet
<b>Dimensjonerende last</b>			
kjøling	Pdesign c	3,5	kW
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign h	3,5	kW
oppvarming / Varmere	Pdesign h	x,x	kW
oppvarming / Kaldere	Pdesign h	x,x	kW

Element	symbol	verdi	enhet
<b>Sesongbasert effektivitet</b>			
kjøling	SEER	6.4	
oppvarming/ Gjennomsnittlig	SCOP/A	4.0	
oppvarming / Varmere	SCOP/W	x,x	
oppvarming / Kaldere	SCOP/C	x,x	

Bivalent temperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig oppvarming / Varmere oppvarming / Kaldere		Tbiv	-8	°C
		Tbiv	x	°C
		Tbiv	x	°C

Driftsgrensetemperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig oppvarming / Varmere oppvarming / Kaldere		Tol	-10	°C
		Tol	x	°C
		Tol	x	°C

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj	
Tj=35°C	Pdc 3,5 kW
Tj=30°C	Pdc 2,6 kW
Tj=25°C	Pdc 1,6 kW
Tj=20°C	Pdc 1,3 kW

Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj	
Tj=35°C	EERd 3.72
Tj=30°C	EERd 5.6
Tj=25°C	EERd 8.8
Tj=20°C	EERd 8.7

Syklisk intervallkapasitet for kjøling for oppvarming		Pcycc	x,x	kW
		Pcyh	x,x	kW

Syklisk intervall effektivitet for kjøling for oppvarming		EERcyc	x,x
		COPcyc	x,x

Nedbrytningskoeffisient kjøling**	Cdc	0.25
-----------------------------------	-----	------

Nedbrytningskoeffisient oppvarming**	Cdh	0.25
--------------------------------------	-----	------

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td	
Tj=-7°C	Pdh 3,2 kW
Tj=2°C	Pdh 1,7 kW
Tj=7°C	Pdh 1,2 kW
Tj=12°C	Pdh 1,3 kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh 3,4 kW
Tj=driftsgrense	Pdh 3,3 kW

Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj	
Tj=-7°C	COPd 2.5
Tj=2°C	COPd 4.0
Tj=7°C	COPd 5.0
Tj=12°C	COPd 6.3
Tj=bivalent temperatur	COPd 2.6
Tj=driftsgrense	COPd 2.4

Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'	
AV-modus	P <sub>OFF</sub> 0.002 kW
ventemodus	P <sub>SB</sub> 0.002 kW
termostat-AV-modus	P <sub>TO</sub> 0.013 kW
veivhusvarmer-modus	P <sub>CK</sub> 0 kW

Årlig strømforbruk	
kjøling	Q <sub>CE</sub> 190 kWh/a
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q <sub>HE</sub> 1350 kWh/a
oppvarming / Varmere	Q <sub>HE</sub> x kWh/a
oppvarming / Kaldere	Q <sub>HE</sub> x kWh/a

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj	
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh x,x kW
Tj=driftsgrense	Pdh x,x kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj	
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd x,x
Tj=driftsgrense	COPd x,x

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)	
konstant	N
arrangert	N
variabel	J

Andre elementer	
Lydeffektivnivå (innendørs/utendørs)	L <sub>WA</sub> 60 / 65 dB(A)
Globalt oppvarmingspotensial	GWP 1975 kgCO <sub>2</sub> eq.
Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	840/1980 m <sup>3</sup> /t

Kontaktinformasjon: Christianna PAPAZHARIOU, Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskrifter, LG Electronics, Paris Nord II - 117 avenue des Nations, BP 59372 Villepinte - 95942 Roissy CDG Cedex, chris.papazahariou@lge.com, Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455



\*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek (/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.  
 \*\*= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.

# Nazwa modelu

# DC12RQ UL2 (jednostka zewnętrzna) / DC12RQ NSJ (jednostka wewnętrzna)

Funkcja (podać, jeśli występuje)			Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczy podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.			Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
chłodzenie	R		Umiarkowany (obowiązkowo)	R		Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
ogrzewanie	R		Chłodny (jeśli podano)	R		Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
			Ciepły (jeśli podano)	N		Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x
						Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
						Tj=temp. dwuwartościowa	Pdh	x,x kW	Tj=temp. dwuwartościowa	COPd	x,x
Parametr	symbol	wartość jednostka	Parametr	symbol	wart. jednostka	Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x kW	Tj=granica zastosowania	COPd	x,x
						Tj=-15°C	Pdh	x,x kW	Tj=-15°C	COPd	x,x
Obciążenie obliczeniowe			Efektywność sezonowa			Temperatura dwuwartościowa			Graniczna temperatura robocza		
chłodzenie / sezon umiarkowany	Pkonstrch	x,x kW	chłodzenie	SEER	x,x	ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tbiv	x °C	ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tol	x °C
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	x,x kW	ogrzewanie / sezon umiarkowany	SCOPIA	x,x	ogrzewanie / sezon ciepły	Tbiv	x °C	ogrzewanie / sezon ciepły	Tol	x °C
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	x,x kW	ogrzewanie / sezon ciepły	SCOPW	x,x	ogrzewanie / sezon chłodny	Tbiv	x °C	ogrzewanie / sezon chłodny	Tol	x °C
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	x,x kW	ogrzewanie / sezon chłodny	SCOPC	x,x						
Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Wydajność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia			Sprawność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x	dla ogrzewania	Pcyc	x,x kW	dla ogrzewania	EERcyc	x,x
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x				dla ogrzewania	COPcyc	x,x
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x	Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**			Degradacja wsp. wydajności grzania**		
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x	Cdc			Cdh		
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny			Roczne zużycie energii elektrycznej		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	tryb wyłączenia	P <sub>OFF</sub>	x kW	chłodzenie	Q <sub>CE</sub>	x kWh/a
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x	tryb czuwania	P <sub>ss</sub>	x kW	ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x	tryb wyłączonego termostatu	P <sub>TC</sub>	x kW	ogrzewanie / sezon ciepły	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x	tryb włączonej grzałki karteru	P <sub>CK</sub>	0 kW	ogrzewanie / sezon chłodny	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Tj=temp. dwuwartościowa	Pdh	x,x kW	Tj=temp. dwuwartościowa	COPd	x,x	Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)			Inne elementy		
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x kW	Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	stały	N		Poziom mocy akustycznej (wewnątrz/na zewnątrz)	L <sub>WA</sub>	x/x dB(A)
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			fazowany	N		Potencjał globalnego ocieplenia	GWP	x kg CO <sub>2</sub> eq.
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x	zmienny	R		Znamionowy przepływ powietrza (wewnątrz/na zewnątrz)		xx m <sup>3</sup> /h
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x	Dodatkowych informacji			Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.		
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x	* = Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.					
Tj=temp. dwuwartościowa	Pdh	x,x kW	Tj=temp. dwuwartościowa	COPd	x,x	** = Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia.					
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x kW	Tj=granica zastosowania	COPd	x,x						





# Nome do modelo

# DC12RQ UL2 (unidade exterior) / DC12RQ NSJ (unidade interior)

Função (indicar se existe)	
arrefecimento	Y
aquecimento	Y

Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».

Média (obrigatória)	Y
Mais quente (se designada)	Y
Mais fria (se designada)	N

Capacidade declarada \* para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de desempenho declarado \*/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Elemento	símbolo	valor	unidade
<b>Carga de projeto</b>			
arrefecimento	Pdesignc	x,x	kW
aquecimento / média	Pdesignh	x,x	kW
aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW
aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidade
<b>Eficiência sazonal</b>			
arrefecimento	SEER	x,x	-
aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-
aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-
aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-

Elemento	símbolo	valor	unidade
<b>Temperatura bivalente</b>			
aquecimento/média	Tbiv	x	°C
aquecimento/mais quente	Tbiv	x	°C
aquecimento/mais fria	Tbiv	x	°C

Elemento	símbolo	valor	unidade
<b>Temperatura limite de funcionamento</b>			
aquecimento/média	Tol	x	°C
aquecimento/mais quente	Tol	x	°C
aquecimento/mais fria	Tol	x	°C

Capacidade declarada \* para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Rácio de eficiência energética declarado \*, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Capacidade de intervalo cíclico

Para arrefecimento	Pcyc	x,x	kW
Para aquecimento	Pcyc	x,x	kW

Eficiência de intervalo cíclico

Para arrefecimento	EERcyc	x,x	-
Para aquecimento	COPcyc	x,x	-

Capacidade declarada \* para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de desempenho declarado \* / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Coefficiente de degradação arrefecimento\*\*

Cdc	x,x	-
-----	-----	---

Coefficiente de degradação aquecimento\*\*

Cdh	x	-
-----	---	---

Capacidade declarada \* para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de desempenho declarado \*/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»

Modo desligado	P <sub>DES</sub>	x	kW
modo espera	P <sub>SB</sub>	x	kW
Modo termostato desligado	P <sub>TO</sub>	x	kW
Modo de aquecimento do cârter	P <sub>CK</sub>	x	kW

Consumo anual de eletricidade

arrefecimento	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
aquecimento/média	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
aquecimento/mais quente	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
aquecimento/mais fria	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)

fixa	N
faseada	N
variável	Y

Outros itens

Nível de potência de som (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x/x	dB(A)
Potencial – Aquecimento Global	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)	-	x,x	m <sup>3</sup> /h

Elementos de contacto para mais informações: Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.

\*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».  
 \*\*= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.



Funcția (a se indica dacă există)		Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”.	
răcire	D	mediu (obligatoriu)	D
încălzire	D	mai cald (dacă este cazul)	D
		mai rece (dacă este cazul)	N
Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj		Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj	
Tj=35°C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW
Tj=30°C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW
Tj=25°C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW
Tj=20°C	P <sub>dc</sub>	x,x	kW
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Capacitatea declarată * pentru răcire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj	
Tj=-7°C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj=2°C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj=7°C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj=12°C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj = limită de operare	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Capacitatea declarată * pentru răcire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj	
Tj=2°C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj=7°C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj=12°C	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Tj = limită de operare	P <sub>dh</sub>	x,x	kW
Eficiența sezonieră		Eficiența sezonieră	
răcire	SEER	x,x	-
încălzire/medie	SCOP/A	x,x	-
încălzire/măi cald	SCOP/W	x,x	-
încălzire/măi rece	SCOP/C	x,x	-
Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj		Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj	
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-
Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj	
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-
Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj	
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-
Temperatura bivalentă		Temperatura bivalentă	
încălzire/medie	T <sub>biv</sub>	x	°C
încălzire / măi cald	T <sub>biv</sub>	x	°C
încălzire / măi rece	T <sub>biv</sub>	x	°C
Capacitatea intervalului de comutare pentru răcire		Capacitatea intervalului de comutare pentru încălzire	
	P <sub>cyc</sub>	x,x	kW
	P <sub>cyh</sub>	x,x	kW
Coeficient degradare răcire**		Coeficient degradare încălzire**	
	C <sub>dc</sub>	x,x	-
Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ		Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ	
mod oprit	P <sub>OFF</sub>	x	kW
modul standby	P <sub>SB</sub>	x	kW
modul oprit prin termostat	P <sub>TO</sub>	x	kW
modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter	P <sub>CK</sub>	0	kW
Consumul anual de energie electrică		Consumul anual de energie electrică	
răcire	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
încălzire/medie	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
încălzire/măi cald	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
încălzire/măi rece	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)		Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)	
fixate	N		
etapizate	N		
variabile	D		
Alte elemente		Alte elemente	
Nivel acustic (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potențial încălzire climatică	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ec.
Flux de aer nominal (interior/exterior)		x/x	m <sup>3</sup> /h
Date de contact pentru informații suplimentare		Nume, funcția, adresa poștală, adresa de email și numărul de telefon:	
* = Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică (/)			
** = Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire.			



# Ime modela

## DC12RQ UL2 (spoljna jedinica) / DC12RQ NSJ (unutrašnja jedinica)

Funkcija (označite ako je prisutna):			Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'.			Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj									
hlađenje	D		Prosečno (obavezno)	D		Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x						
grejanje	D		Toplije (ako je naznačeno)	D		Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x						
			Hladnije (ako je naznačeno)	N		Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x						
						Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x						
						Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x						
						Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x						
						Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x						
<b>Stavak</b>	<b>simbol</b>	<b>vredn</b>	<b>st</b>	<b>ost</b>	<b>a</b>	<b>Stavak</b>	<b>simbol</b>	<b>vredn</b>	<b>ost</b>	<b>ca</b>	<b>Stavak</b>	<b>simbol</b>	<b>vredn</b>	<b>ost</b>	<b>ca</b>			
Projektovano opterećenje						Efikasnost za godišnje doba					Bivalentna temperatura							
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW			hlađenje	SEER	x,x	-		grejanje / Prosek	Tbiv	x	°C	Radno ograničenje temperature			
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x	kW			grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x	-		grejanje / Toplije	Tbiv	x	°C	grejanje / Prosek	Tol	x	°C
grejanje / Toplije	Pdesignh	x,x	kW			grejanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-		grejanje / Hladnije	Tbiv	x	°C	grejanje / Toplije	Tol	x	°C
grejanje / Hladnije	Pdesignh	x,x	kW			grejanje / Hladnije	SCOP/C	x,x	-					grejanje / Hladnije	Tol	x	°C	
Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje			Efikasnost intervala ciklusa za hlađenje									
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	za hlađenje	Pcycc	x,x	kW	za hlađenje	EERcyc	x,x	-			
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-	za grejanje	Pcyh	x,x	kW	za grejanje	COPcyc	x,x	-			
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-											
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-											
Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima'			Godišnja potrošnja električne energije									
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	isključeni način rada	P <sub>OFF</sub>	x	kW	hlađenje	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	pasivni režim	P <sub>SB</sub>	x	kW	grejanje / Prosek	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a			
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	rad s isključenim termostatom	P <sub>TO</sub>	x	kW	grejanje / Toplije	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a			
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	režim grejača kolenastog vratila	P <sub>CK</sub>	0	kW	grejanje/ Hladnije	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a			
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-											
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-											
Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)			Drugi stavci									
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	fiksno	N			Nivo buke (unutrašnja/spoljna)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)			
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	postepeno	N			Potencijal globalnog zagrevanja	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ekv.			
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	varijabilno	D			Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna)		x/x	m <sup>3</sup> /h			
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-											
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-											
Kontakt informacije za dobijanje više informacija												Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.						
* = Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ( '/' ) će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.																		
** = Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.																		



# Názov modelu

## DC12RQ UL2 (vonkajšia jednotka) / DC12RQ NSJ (vnútorná jednotka)

<b>Funkcia (uveďte, ak sa používa)</b>  chladenie <input type="checkbox"/> vykurovanie <input type="checkbox"/>		<b>Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uveďte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uveďte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu.</b> Priemerná (povinná) informácia <input type="checkbox"/> Teplejšia (ak je určená) <input type="checkbox"/> Chladnejšia (ak je určená) <input type="checkbox"/>		Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalentná teplota Pdh <input type="text"/> kW Tj=prevádzkový limit Pdh <input type="text"/> kW Tj=-15 °C Pdh <input type="text"/> kW		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalentná teplota COPd <input type="text"/> Tj=prevádzkový limit COPd <input type="text"/> Tj=-15 °C COPd <input type="text"/>	
<b>Položka symbol hodn ota jednotk a</b> Projektované zaťaženie chladenie Pdesignc <input type="text"/> kW vykurovanie / priemerná Pdesignh <input type="text"/> kW vykurovanie / teplejšia Pdesignh <input type="text"/> kW vykurovanie / chladnejšia Pdesignh <input type="text"/> kW		<b>Položka symbol hod jedno nota tka</b> Sezónna účinnosť chladenie SEER <input type="text"/> vykurovanie / priemerná SCOP/A <input type="text"/> vykurovanie / teplejšia SCOP/W <input type="text"/> vykurovanie / chladnejšia SCOP/C <input type="text"/>		Bivalentná teplota vykurovanie / priemerná T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C vykurovanie / teplejšia T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C vykurovanie / chladnejšia T <sub>biv</sub> <input type="text"/> °C		Hraničná prevádzková teplota vykurovanie / priemerná Tol <input type="text"/> °C vykurovanie / teplejšia Tol <input type="text"/> °C vykurovanie / chladnejšia Tol <input type="text"/> °C	
Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=30 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=25 °C Pdc <input type="text"/> kW Tj=20 °C Pdc <input type="text"/> kW		Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj Tj=35 °C EERd <input type="text"/> Tj=30 °C EERd <input type="text"/> Tj=25 °C EERd <input type="text"/> Tj=20 °C EERd <input type="text"/>		Výkon v rámci cyklického intervalu pre chladenie P <sub>cycc</sub> <input type="text"/> kW pre kúrenie P <sub>cyh</sub> <input type="text"/> kW		Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu pre chladenie EER <sub>cycc</sub> <input type="text"/> pre kúrenie COP <sub>cycc</sub> <input type="text"/>	
Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalentná teplota Pdh <input type="text"/> kW Tj=prevádzkový limit Pdh <input type="text"/> kW		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=-7 °C COPd <input type="text"/> Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalentná teplota COPd <input type="text"/> Tj=prevádzkový limit COPd <input type="text"/>		Koeficient degradácie pri chladiení** C <sub>dc</sub> <input type="text"/>		Koeficient degradácie pri kúrení** C <sub>dh</sub> <input type="text"/>	
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=7 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=12 °C Pdh <input type="text"/> kW Tj=bivalentná teplota Pdh <input type="text"/> kW Tj=prevádzkový limit Pdh <input type="text"/> kW		Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj Tj=2 °C COPd <input type="text"/> Tj=7 °C COPd <input type="text"/> Tj=12 °C COPd <input type="text"/> Tj=bivalentná teplota COPd <input type="text"/> Tj=prevádzkový limit COPd <input type="text"/>		Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“ režim vypnutia P <sub>OFF</sub> <input type="text"/> kW pohotovostný režim P <sub>SB</sub> <input type="text"/> kW režim vypnutia termostatu P <sub>TO</sub> <input type="text"/> kW režim ohrevu kľukovej skrine P <sub>CK</sub> <input type="text"/> kW		Ročná spotreba elektrickej energie chladenie Q <sub>CE</sub> <input type="text"/> kWh/a vykurovanie / priemerná Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a vykurovanie / teplejšia Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a vykurovanie / chladnejšia Q <sub>HE</sub> <input type="text"/> kWh/a	
				Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností) fixná <input type="checkbox"/> nastaviteľná <input type="checkbox"/> variabilná <input type="checkbox"/>		Iné položky Hladina akustického výkonu L <sub>WA</sub> (vnútorná/vonkajšia) <input type="text"/> dB(A) Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu GWP <input type="text"/> kgCO <sub>2</sub> ekv. Menovitý prietok vzduchu <input type="text"/> m <sup>3</sup> /hod.	
				Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií <input type="text"/>		Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.	

\*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddelené lomkou (/).

\*\*= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladiení.





# Ime modela

## DC12RQ UL2 (zunanja enota) / DC12RQ NSJ (notranja enota)

<b>Funkcija (navedite, če obstaja)</b> hlajenje <table border="1"><tr><td>Da</td></tr></table> ogrevanje <table border="1"><tr><td>Da</td></tr></table>			Da	Da	Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja. Povprečno (obvezno) <table border="1"><tr><td>Da</td></tr></table> Topleje (če je določeno) <table border="1"><tr><td>Da</td></tr></table> Hladneje (če je določeno) <table border="1"><tr><td>N</td></tr></table>			Da	Da	N	Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=2°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=bivalentna temperatura Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=meja delovanja Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=-15°C Pdh <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW			x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljen koeficient učinkovitosti * / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=2°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=bivalentna temperatura COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=meja delovanja COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=-15°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>			x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	
Da																															
Da																															
Da																															
Da																															
N																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
Postavka <table border="1"><tr><th>simbol</th><th>vredn ost</th><th>enota</th></tr></table>			simbol	vredn ost	enota	Postavka <table border="1"><tr><th>simbol</th><th>vredn ost</th><th>enota</th></tr></table>			simbol	vredn ost	enota	Bivalentna temperatura ogrevanje/povprečno T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/toplejšje T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/hladnejše T <sub>biv</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C			x	x	x	Mejna temperatura delovanja ogrevanje/povprečno Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/toplejšje Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C ogrevanje/hladnejše Tol <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> °C			x	x	x								
simbol	vredn ost	enota																													
simbol	vredn ost	enota																													
x																															
x																															
x																															
x																															
x																															
x																															
<b>Nazivna obremenitev</b> hlajenje P <sub>designc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ogrevanje/povprečno P <sub>designh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ogrevanje/toplejšje P <sub>designh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW ogrevanje/hladnejše P <sub>designh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW			x,x	x,x	x,x	x,x	<b>Sezonska učinkovitost</b> hlajenje SEER <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ogrevanje/povprečno SCOP/A <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ogrevanje/toplejšje SCOP/W <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> ogrevanje/hladnejše SCOP/C <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>			x,x	x,x	x,x	x,x	Ciklična intervalna zmogljivost za hlajenje P <sub>cycc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW za ogrevanje P <sub>cycc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW			x,x	x,x	Ciklična intervalna učinkovitost za hlajenje EER <sub>cycc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> za ogrevanje COP <sub>cycc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>			x,x	x,x								
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=35°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=30°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=25°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=20°C P <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW			x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=35°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=30°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=25°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=20°C EER <sub>d</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>			x,x	x,x	x,x	x,x	Koeficient degradacije za hlajenje** C <sub>dc</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> -			x,x	Koeficient degradacije za ogrevanje** C <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> -			x										
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x																															
Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=2°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=bivalentna temperatura P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=meja delovanja P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW			x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljen koeficient učinkovitosti * / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=2°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=bivalentna temperatura COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=meja delovanja COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>			x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni« izklopljeno stanje P <sub>OFF</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW stanje pripravljenosti P <sub>SB</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW način z izklopljenim termostatom P <sub>TO</sub> <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> kW način grelnika ohišja P <sub>CK</sub> <table border="1"><tr><td>0</td></tr></table> kW			x	x	x	0	Letna poraba električne energije hlajenje Q <sub>CE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l ogrevanje/povprečno Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l ogrevanje/toplejšje Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l ogrevanje/hladnejše Q <sub>HE</sub> <table border="1"><tr><td>X</td></tr></table> kWh / l			X	X	X	X
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x																															
x																															
x																															
0																															
X																															
X																															
X																															
X																															
Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=2°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=7°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=12°C P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=bivalentna temperatura P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW Tj=meja delovanja P <sub>dh</sub> <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> kW			x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Prijavljen koeficient učinkovitosti * / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=2°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=7°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=12°C COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=bivalentna temperatura COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table> Tj=meja delovanja COPd <table border="1"><tr><td>x,x</td></tr></table>			x,x	x,x	x,x	x,x	x,x	Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti) fiksni Ne postopni Ne spremenljivi Da			Druge postavke Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota) L <sub>WA</sub> <table border="1"><tr><td>x / x</td></tr></table> dB (A) Potencial globalnega segrevanja GWP <table border="1"><tr><td>x</td></tr></table> ekv. kgCO <sub>2</sub> Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota) - <table border="1"><tr><td>x/x</td></tr></table> m <sup>3</sup> /h			x / x	x	x/x							
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x,x																															
x / x																															
x																															
x/x																															
Kontaktne podatke za pridobitev več informacij			Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.																												
* = Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (/»/») v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.																															
** = Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.																															



# Nombre del modelo

# DC12RQ UL2 (unidad exterior) / DC12RQ NSJ (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella)	
refrigeración	S
calefacción	S

Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.	
Media (obligatorio)	S
Más caliente (si designado)	S
Más frío (si designado)	N

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x kW
Tj = -15 °C	Pdh	x,x kW

Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	COPd	x,x
Tj = 2 °C	COPd	x,x
Tj = 7 °C	COPd	x,x
Tj = 12 °C	COPd	x,x
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x
Tj = -15 °C	COPd	x,x

Elemento	simbolo	valor	unidad
Carga de diseño refrigeración	Pdesignc	x,x	kW
calefacción / media	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más cálida	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más fría	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	simbolo	valor	unidad
Eficiencia estacional refrigeración	SEER	x,x	-
calefacción / media	SCOP/A	x,x	-
calefacción / más cálida	SCOP/W	x,x	-
calefacción / más fría	SCOP/C	x,x	-

Temperatura bivalente calefacción / Media		
Tbiv	x	°C
calefacción / más cálida		
Tbiv	x	°C
calefacción / más fría		
Tbiv	x	°C

Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media		
Tol	x	°C
calefacción / más cálida		
Tol	x	°C
calefacción / más fría		
Tol	x	°C

Potencia declarada *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = 35 °C	Pdc	x,x kW
Tj = 30 °C	Pdc	x,x kW
Tj = 25 °C	Pdc	x,x kW
Tj = 20 °C	Pdc	x,x kW

Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = 35 °C	EERd	x,x
Tj = 30 °C	EERd	x,x
Tj = 25 °C	EERd	x,x
Tj = 20 °C	EERd	x,x

Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración		
Pcycc	x,x	kW
de calefacción		
Pcych	x,x	kW

Eficiencia del intervalo cíclico de refrigeración		
EERcyc	x,x	-
de calefacción		
COPcyc	x,x	-

Coeficiente de degradación de refrigeración**		
Cdc	x,x	-

Coeficiente de degradación de calefacción**		
Cdh	x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x kW

Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	COPd	x,x
Tj = 2 °C	COPd	x,x
Tj = 7 °C	COPd	x,x
Tj = 12 °C	COPd	x,x
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»		
modo de desconexión	P <sub>OFF</sub>	x kW
modo de espera	P <sub>SB</sub>	x kW
modo de termostato desactivado	P <sub>TO</sub>	x kW
modo de calentador del cárter	P <sub>CK</sub>	0 kW

Consumo anual de electricidad		
refrigeración	Q <sub>CE</sub>	X kWh/a
calefacción / Media	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a
calefacción / Más caliente	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a
calefacción / Más frío	Q <sub>HE</sub>	X kWh/a

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = 2 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x kW

Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj		
Tj = 2 °C	COPd	x,x
Tj = 7 °C	COPd	x,x
Tj = 12 °C	COPd	x,x
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x

Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)		
fijo	N	
gradual	N	
variable	S	

Otros elementos		
Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x / x dB(A)
Potencial de calentamiento global	GWP	x kg CO2 eq.
Caudal de aire nominal (interior/exterior)	-	x / x m3/h

Datos de las personas de contacto para obtener más información: Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.

\* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad.

\*\* = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.





# Modellnamn

## DC12RQ UL2 (utomhusenhet) / DC12RQ NSJ (inomhusenhet)

Funktion (ange befintliga funktioner)

Kylning	J
Uppvärmning	J

Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.

Genomsnitt (obligatorisk)	J
Varmare (om designerad)	J
Kallare (om tillämpligt)	N

Deklarerad kapacitet \*för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor \*/kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftgräns	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Punkt	symbol	värde	enhet
<b>Dimensionerad belastning</b>			
Kylning	Pdesignc	x,x	kW
Uppvärmning/genomsnitt	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / varmare	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / kallare	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	symbol	Värde	Enhet
<b>Säsongseffektivitet</b>			
Kylning	SEER	x,x	-
Uppvärmning/genomsnitt	SCOP/A	x,x	-
uppvärmning / varmare	SCOP/W	x,x	-
uppvärmning / kallare	SCOP/C	x,x	-

Bivalent temperatur

Uppvärmning/genomsnitt	Tbiv	x	°C
uppvärmning / varmare	Tbiv	x	°C
uppvärmning / kallare	Tbiv	x	°C

Gränstemperatur för drift

Uppvärmning/genomsnitt	Tol	x,x	°C
uppvärmning / varmare	Tol	x,x	°C
uppvärmning / kallare	Tol	x,x	°C

Deklarerad kapacitet \*för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarerad köldfaktor \*, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j

Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Cykelintervallets kapacitet

För kylning	Pcycc	x,x	kW
För uppvärmning	Pcyh	x,x	kW

Cykelintervallets verkningsgrad

För kylning	EERcyc	x,x
För uppvärmning	COPcyc	x,x

Deklarerad kapacitet \*för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor \*/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftgräns	COPd	x,x

Nedbrytningskoefficient kylning\*\*

Cdc	x,x
-----	-----

Nedbrytningskoefficient uppvärmning\*\*

Cdh	x
-----	---

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge

Avstängt läge	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Viloläge	P <sub>SB</sub>	x	kW
Avstängt termostatläge	P <sub>TO</sub>	x	kW
Vevhus-värmarläge	P <sub>CK</sub>	0	kW

Årlig elförbrukning

kylning	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
Uppvärmning / medel	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Uppvärmning / varmare	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
Uppvärmning / kallare	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Deklarerad kapacitet \*för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor \*/varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftgräns	COPd	x,x

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)

Fast	N
Stegvis	N
Variabelt	J

Andra poster

Ljudnivå (inomhus/utomhus)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Global uppvärmningspotential	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h

Kontaktuppgifter för att få mer information: Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

\*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklarerar två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".  
 \*\*= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..

